

# Tneel u'j e xi' ttz'i'ben apóstol Pablo, t-xel Jesucristo, cye ocslal tuj tnom Corinto

Tej t-xi' tk'o'n apóstol Pablo jun k'olbebl  
cye ocslal tuj tnom Corinto

**1** <sup>1</sup>Inayena, Pablo, nxi' ntz'i'bena j-u'j lu te cyey ocslal tuj tnom Corinto. Dios o scy'onte weya tu'n wajbena te t-xel Jesucristo. Tuyax Hermano Sóstenes at wuyena, bix tuyax nxi' k'onte jun k'olbebl te cyey.

<sup>2</sup>Ejee' tzuna t-xjal Dios. At cymojobabl cyiiba tuya Cristo Jesús, bix ju' tzunj ejee'y t-xjal Dios, tu'n cyajbena te. J-u'j lu c'ajbel te cyey, bix yaa'n nuk te cyey, sino tuyax te cykil kej xjal nxi' cyna'n tbi Kaaw Jesucristo, cuma jaxin Taaw cykilca ocslal. <sup>3</sup>Waja nuket ma cyc'aman jun cy'iwlabl cyey tu'n Kman Dios bix tu'n Kaaw Jesucristo, bix nuket ete'y tuj ttzyal.

## Jun ak'bil chjonte ti'j t-xtalbil Dios

<sup>4</sup>Key hermano, nxi' nk'o'nxwe chjonte te Dios cyi'ja. Nchin tzalajwe cuma Dios e tzaj k'onte nim t-xtalbil cyibaja tu'n Cristo Jesús tej cyocslana. <sup>5</sup>Tu'nxin at cyipemala tu'n tbint cykil cyu'na. At cyipemala tu'n cykbantey tuj tzinexix jn-el cyni'ya ti'j, bix tu'n tel cyni'ya ti'j ti tten jaxxix yol. <sup>6</sup>Jaj lu ncyiwsante at tipemal tpoebal Cristo o cyaj nk'o'na cyxola. <sup>7</sup>O tzaj tk'o'n Dios cyipemala tu'n tbint cykil cyu'na, bix ju' tzunj yaa'n at-x cyaja ti'j tu'n tbint alcyexja cyu'na. Cykilcaj k'i'n cyu'na te tajbel te Dios jooc'tzen nchi ayona ti' Kaaw Jesucristo texe oj tulxin juntl maj. <sup>8</sup>Jaxin ncyiwsante cyey tu'n cywe'xixa tuj cyocslabla, tu'ntzen sakkixkey oj tul Kaaw Jesucristo te cyey'lte cyey ka ba'n xbint cyu'na bix ka min. <sup>9</sup>Dios o txonte cyey tu'n cyk'onte cyiiba tuya Tcwalxin, ja Kaaw Jesucristo. Bix te Dios njapan bajxixte ti' tyol te ke. Ju' tzunj jaxxix at kmojobabl kiib tuya Kaaw.

### Jun pabl cyiib kej ocslal tuj tnom Corinto

10Key hermano, amale nxi't nk'o'na chjonte te Dios cyi'ja, pero il ti'j tu'n cyxi' ncawena. Ja Kaaw Jesucristo nkbante tu'n t-xi' nk'umena cyey chi cwel tena tuya junx cynaabla, tu'ntzen mi'n baj cypa'n cyiiba tu'n cyk'o'ja, tu'ntzen cytena tuj ttzyal.

11Key hermano, nxi' nkba'na ju'wa cuma o nbi'ya cyu'n ke te tja Cloé ti'j cyk'o'ja. 12Ejee'tzen nchi k'umente we at cab cyey nk'umente: “Te Pablo ko'ya”; bix cabtl nk'umente: “Te Apolos ko'ya”; bix cabtl nk'umente: “Te Pedro ko'ya”; bix cabtl nk'umente: “Te Cristo ko'ya.” 13Jey', ¿titzen nbaj cyey?

¿Ch'imapatzen elnina Cristo cyxola? ¿Inayenpa tzuna Pablo e jaw k'o'n twitz cruz cyi'ja tu'n cycleta? ¿Bix wuyapa tzuna cyk'on cyiiba tej cybautizarja? ¿Titzen tten n-oc lpe juun cyey wi'ja?

14Ka ju' n-e'la tuj cywitz nchin jyona xjal tu'n cyoc lpe wi'ja tej cybautizarja wu'na, chjonte Dios min-al jun cyey o bautizarj wu'na, nuk ja Crispo bix Gayo. 15Bix ju' tzunj min-al jun cyey ba'n tk'umente ka ti' nbi'ya e bautizarja. 16¡Aa! ma tzul juntl tuj nc'u'ja. Tuyax Estéfanos cyuyax ke te tja e bautizarjke wu'na. Bix o'cx kej lu n-ul tuj nc'u'j. 17Pero q'uelel cyni'ya ti'j jweya waak'en o tzaj tk'o'n Cristo we, yaa'n te k'iljaw a' cywi' xjal, sino te kbalte tpoctal jcolbil cye xjal ti' cyil tu'n tcyimlen Cristo twitz cruz. Ka ma chin yolena tuya jawnex yol, chi ulel lpe ke xjal wi'ja. Ju' tzunj chin yolela tuya chebe yol, tu'ntzen cyxi' lpe ke xjal ti' Cristo, tu'ntzen mi'n tz'el tipemal tcyimlen Cristo twitz cruz.

### Ja Cristo tipemal Dios bix tnaabl Dios

18Key hermano, jyol ti'j tcyimlen Cristo twitz cruz, tzcaj yol tuj cywitz kej xjal nche'x tuj be te xitbil. Pero jatzen ke, ejoo' o ko clet, ja yol ti' tcyimlen Kaaw twitz cruz at nime'a tipemal Dios ti'j, cuma najben tu'n tcub cyi'j xjal tu'n cyco'pj tuj cyil. 19Tzin tkba'n tuj tyol Dios mas najben tilbil Dios tibaj cykilca. Tzi cyjulu: “Kej mas n-el cyniy' ti'j tuj cywitz, bix kej ba'n tbint cykilca cyu'n tuj cywitz, mlay tz'ajben cynaabl. Cwel ntzpetsa'na cynaabl,” tzi Dios. 20Key hermano, cxe'l nkanena cyey ¿nintzajpa tuj twitz Dios cynaabl kej xjal te twitz tx'otx' nchi yolenx tuya jawnex yol? ¡Min! ¿Bix nintzajpa tuj twitz Dios cynaabl kej xjal xnak'tzal cyley judío bix mas

jawnex cynaabl tuj cywitz? iMin! ¿Bix nintzajpa tuj twitz Dios cynaabl kej xjal ncub cyi'j xjal cyu'n tuya jawnex cyyol? iMin! Tuj twitz Dios tzpetpajnin cynaabl. **21** Cykilcaj ba'n cyu'n xjal te twitz tx'otx', amale cyecat bix jawnex, pero yaa'nja ba'n tu'n t-xi' tii'n jun xjal tuj be te colbil tu'n tpon tuya Dios. Pero te Dios, mas ba'n tu'nxin. Ttzki'nxin yaa'n tu'nj jawnex ba'n cyu'n xjal te twitz tx'otx' cnetele tbexin cyu'n xjal, sino cnetelte tu'n jun yol ajnintz pero tzinen. Tej colbil ke ja tej tu'n toc ke ke'u'j ti' Dios, yaa'n tu'n mas ba'n ku'n. Pero ke xjal te twitz tx'otx', ajnintz ja yol lu tuj cywitz. **22** Kej xjal judío, tu'n cyocslante ka jaxxix, cyajxix tu'n toc cycye'yen jun nintzaj techel te cycye'ybil ka jaxxix. Yal tzunkej xjal yaa'n judío, nuk tu'n jun yol jawnex ncwa' cyi'j. Ka ajnintz jun yol tuj cywitz, min cyocsla. **23** Ju' tzunj, ka' tuj cywitz xjal judío oj nxi' kk'umen e cyim Cristo twitz cruz te clol xjal, cuma min cyocsla xjal tu'n tcawen Cristo cyibaj. N-e'la tuj cywitz nuk e cub cyim Cristo twitz cruz tisen jun ka' xjal. Bix ju'x cyej xjal yaa'n judío, min cub cyi'j tu'nj yol lu, cuma tuj cywitz nuk ajnintz bix tzcaj yol. **24** Yaltzen te cyej xjal e cybi tej ttxquet tu'n Dios, judío'leke, yaa'nle judío'ke, Dios o jkonte cywitz tu'ntzen tel cyniy' ti'j tu'n tcyimlen Cristo o tyeec'a Dios tipemal bix alcyej ba'n tu'nxin. **25** Ja tzunj yol ti'j tcyimlen Cristo, mas jawnex tnaabl twitzj cye xjal cynaabl. Bix jtzin cykba'n kej xjal mintii' tipemal Dios, pero mas tipemal tibaj cye xjal cypemal te twitz tx'otx'. **26** Key hermano, ejee'y jun techel te ja lu. Cybisenx ti'j ti xjalelkey tej ttxconte Dios ejee'y. Tej cyocslana, yaa'n ejee'y nintzaj xjal, sino nuk yalxj xjalkey. Cywitzj xjal te twitz tx'otx' yaa'n nim cybaja ba'n cyu'na, bix yaa'n nim tawil xjal at cyxola. **27** Te cye xjal te twitz tx'otx' ejee' cyey min tz'el cyniy' ti'j. Pero ejee'xix cyey e tscy' Dios tu'n cyoca te t-xjal. Ju'tzen e tzaj tk'o'n Dios cych'ixew kej xjal mas ba'n cyu'n tuj cywitz. Bix o tscy'o Dios ejee'y mintii' cyilbil ti'j tu'ntzen ttzaj cych'ixew kej at nim cyilbil ti'j tuj cywitz. **28** E jaw tscy'o'n Dios kej xjal tal mebe bix kej xjal ic'bil bix kej mintii' ba'n cyajbe'na tuj cywitzj nintzaj xjal, tu'ntzen la' alcye jun k'ij ctzaal cych'ixew kej mas ba'n cyu'n tuj cywitz. **29** O bint jlu tu'n Dios tu'ntzen min-al jun xjal ba'n tjaw tñiman tiib twitz Dios. **30** Cyey, mintii' tu'n tjaw cyniman cyiiba, cuma cykilca cynaabla bix t-xtalbil Dios

cyibaja bix cychunk'lala ma tzaj k'o'n tu'n Dios nuk tu'nj o cymojba cyiiba tuya Cristo Jesús. Dios o tzaj k'onte Cristo ke, bix nuk tu'n Cristo n-el kniy' ti'j, bix nuk tu'nxin jiquen ko' twitz Dios, bix nuk tu'nxin sak ko', bix nuk tu'nxin o ko colpet tuj tk'ab il. **31** Ju' tzunj ko nimanxit Kaaw, tisen toc tuj tyol Dios: “Alj taj tu'n tjaw tnimsan tiib, mas ba'n jaj te Kaaw cjawel tnimsa'n,” tzi tyol Dios.

**O kban apóstol Pablo cye aj Corinto ti'j tcyimlen Cristo twitz cruz**

**2** <sup>1</sup>Key hermano, tej npomlena cyxola te kbalte jun jaxxix tyol Dios at-xe k'ij te tneel maj, min in pona yec'lte jun wexa nyola mas ba'n wu'na, bix min in pona kbalte jun jawnex yol cyey nuketle ejee'j ke xjal jawnex el cyniy' ti'j. <sup>2</sup>O'cx jwe waj tej ntena cyxola, jaj tu'n t-xi' nk'umena tpoctalj tcyimlenj Jesucristo, jxin Kcawel e cyim twitz cruz ti' kil. <sup>3</sup>Tej npona kbaltej tyol Dios cyey, e cub ttzi wi'ja tu'n mi'n paltex tk'umj cykil tyol Dios wu'na cyey. <sup>4</sup>Jnyola e xi' nkba'na cyey yaa'n tisen tyol jun xjal mas ba'n tu'n, tisenj cye nmak xjal tuya jawnex cyyol. Jweya nyola nuk tu'n tipemal Dios bix tu'n Espíritu Santo, <sup>5</sup>tu'ntzen e cub cyi'ja tu'n tke cyc'u'ja ti' Kaaw, yaa'n tu'n mas ba'n cyu'n xjal, sino tu'n tipemal Dios.

**Tu'n Espíritu Santo n-el kniy' ti' Dios**

<sup>6</sup>Oj nyolena cyxolj ocslal ya n-el cyniy' ti'j, nchin yolena ti' jun yol yaa'n te twitz tx'otx'. Jyol lu min tz'el ba'n tuj cywitz kej nenel te twitz tx'otx'. Ejee' nenel ocsla'nke cyu'n xjal ja'lewe, pero chi xe'l tuj il. <sup>7</sup>Ja tumel lu te Dios. Pero nimxe tyem mintii' tumel kuya, cuma jun tumel tuj ewjel ta' tu'n Dios. Pero ya chic'ajte te ke. Tej tumel lu tu'n Dios atte jatxe tuj tneel, jaj tu'ntzen kclet te junx maj. <sup>8</sup>Ch'ixc'a yaa'n entera cawel te twitz tx'otx' min el cyniy' ti'j ja lu. Tisen tzunkej cawel tuj Jerusalén, nuket el cyniy' ti'j, mintetle e cub cybyo'n nintzaj Kaaw Jesús twitz cruz. <sup>9</sup>Ju' tzunj at tumel tuj tyol Dios tej ttzi cyjulu: “Bajx cyla' xjal bix bajx cybi' xjal bix bajx tzula tuj cyc'u'j xjal jun chunk'lal o tbincha Dios cye kej xjal n-oc tak' Dios ti' cyanem,” tzi tyol Dios.

<sup>10</sup>Yaltzen ke ejoo' ocslal, q'uelel kniy' ti'j ti o baj tninc'u'n Dios, cuma at Espíritu Santo te Dios kuya, bix ttzki'n Tspirit Dios ti niy' tuj te'u'j Dios. <sup>11</sup>Yaltzen cye xjal, nuk ja xjal n-el tniy' ti'j

ti niy' tuj te'u'j. Ya tu'n tel tniy' ti'j ti niy' tuj te'u'j juntl xjal, mlay. Jax ju'x te Dios. Ja Tspirit Dios itzkilte ti niy' tuj te'u'j Dios bix nuk ja itzkilte. **12**Bix ja tzunj Espíritu Santo o kiik' te Dios. Yaa'n eto' tjak' jcawbil cynaabl xjal te twitz tx'otx', sino eto' tjak' tcawbil Espíritu Santo o kiik'. Bix tu'n Espíritu Santo q'uelela kniy' ti'j ti niy' tuj te'u'j Dios, tu'n tel kniy' ti'j alceyey tumel at tu'n Dios ki'j bix alceyey t-xtalbil Dios tzul te ke. **13**Oj t-xi' nk'umena jun jaxxix yol cye kej nche'x lpe ti' Espíritu Santo, yaa'n cynaabl xjal te twitz tx'otx' tuya nintzaj yol, sino tnaabl Espíritu Santo tzin nk'umena.

**14**Pero ja tzunkej xjal te twitz tx'otx', min cyocsla t-xnak'tzbil Tspirit Dios, cuma te cye nuk jun tzcaj yol tuj cywitz. Bix mlayx tz'el cyniy' ti'j, cuma mintii' Espíritu Santo at cyuya te onlte cye. **15**Pero ke nko'x lpe ti'j Espíritu Santo, n-el kniy' ti'j alceyey jaxxix. Pero kej xjal te twitz tx'otx', min che'x lpe ti'j Espíritu Santo, bix min tz'el cyniy' ti'j alceyey jaxxix. Ju' tzunj mlay chi oc ten tu'n tbaj cycye'yen knaabl, cuma min tz'el cyniy' ki'j. **16**Tzi tyol Dios cyjulu: “¿Alj yaa'n ocslal twitz tx'otx' q'uelel tniy' ti'j tnaabl Kaaw? ¿Bix alj c'oquel xnak'tzante? Min-alx jun,” tzi tyol Dios. Perotzen ke, n-el kniy' ti'j tnaabl Cristo. Ju' tzunj kej te twitz tx'otx' mlay tz'el cyniy' ki'j.

### Junx nko ak'anan cykilca ko' tuj taak'en Dios

**3** **1** Pero cyey, hermano, tej npona cyxola te kbalte tyol Dios cyey tuj tneel, bix maatk ac'aj ocslalkey. Mitkna'x cytzketa tuj cyocslabla. Cynaabla nuk tisex cynaabl xjal te twitz tx'otx'. Ju' ke cyey tisen jun nee' mix n-e'la tniy' ti'j. Ju' tzunj mlay chin yolena cyuyey tisen tuya jun xjal ma xjal'tl. **2** Tej npona tuj tneel, min el cyni'ya ti'j. Ju' tzunj e xi' nk'o'na xnak'tzbil cyey yaa'n nim t-xi'len, tisen jun xuuj nuk tch'u' tal nxi' tk'o'n cuma mina'n tak' waa'l. Nuket e xi' nk'o'na xnak'tzbil cyiw cyey nejl, tisentzele nxi' nk'o'na waabj te jun xlak. Bix ju'x ja'lewe mina'x tel cyni'ya ti'j tu'n cyiik'entey xnak'tzbil mas tz'aklxix, **3** cuma nxi' cynimanxa nuk o'cx tajbil cyxumlala. Cyxola at k'oj, at ic'bil, at chi'len, bix pabl cyiiba. Ju' tzunj yaa'n cyiwkey tuj cyocslabla. **4** Cybisenx ti'j ti nbaj cyey oj nxi' cykba'na, “Keya te Pablo ko'ya,” bix cabtl nxi' cykba'na, “Te Apolos ko'ya.” Tej k'oj lu tzin tkba'n yaa'n cyiw ete'y tuj tyol Dios. **5** Cxe'l nkanena cyey, ¿inayenpa tzuna jun xjal jawnex? ¿Bix japatzen Apolos juntl xjal

jawnex? ¿Altzen ko'ya tu'ntzen at k'oj nbaj ki'ja cyu'na? O'cx tu'n kajben keya te Kaaw tu'n kk'umena tyol Dios cyey, tu'ntzen cyocslana. Teeylex juun keya o'cx e bint ku'na cyxola jkaak'ena e tkba Dios. 6 Ejee'y tisen jun awal. Tej npona cyxola te kbalte tyol Dios, tisen e cyaj wawa'na iyaj. Tejtzen tpon Apolos te k'olte mas xnak'tzibil cyey, tisen e xi' a' tibaj iyaj, tu'n ttž'iy awal. Pero ja te Dios nojsal awal tuj cyanema. 7 Ju' tzunj jxjal awaal yaa'nxix nim t-xi'len, bix xsunj k'ol a' tibaj awal, jax yaa'n nim t-xi'len. Ja te nim t-xi'lenj ja te Dios, cuma jaxin tzpetsalcyey awal. 8 Ja tzunj jxjal awaal bix xsunj k'ol a', junx japenina cyaak'en. Dios cchjolcyey, teeylex juun tuya taak'en la' tii'n taak'en, ka ba'n bix ka min. 9 Ju' tzunj nko ak'anana Apolos bix inayena kuya kiiba tuj tawal Dios. Yaltzen cyey, tisen tawal Dioskey.

Cxe'l nk'umena tuya juntl tumel. Cyey tisen jun jaa'key njaw tbincha'n Dios. 10 Weya tisen jun nintzaj binchal jaa' kena. Ntzki'na ti tten tu'n tcu'x tk'uk'lel jaa'. Dios o tzaj k'onte waak'ena tu'n tcub cyi'ja wu'na tu'n cyocslana ti' colbil ke. Ja tzunj waak'ena lu tisentzen ncu'x tk'uk'lel t-xee' jaa' wu'na. Bix juntl t-ak'anal Dios at taak'en te xnak'tzal cyey ti' tyol Dios. Jlu tisen nxi' tk'o'n look' twi' tk'uk'lel jaa'. Bix jaca juun binchal jaa' njaw tk'o'n look' twi' tk'uk'lel jaa' c'oquel tc'u'j ti'j tu'n tcyaj taak'en ba'n. 11 Ja tzunj tk'uk'lel o cyaj wu'na cyxola, jatzen Jesucristo. Mintii' juntl tk'uk'lel cyocslabla at. 12 Tibaj tzunja tk'uk'lel cyocslabla, jun t-ak'anal Dios ya ba'ntltzen tu'n t-xi' tk'o'n t-xnak'tzibil, tisen njaw tbincha'n jun jaa' tibaj tk'uk'lel jaa'. Katzen nxnak'tzan ba'n, ju'tzen taak'en tisen oro bix plata bix tisen xak cyecaxsen bix cyiw te junx maj. Pero ka min xnak'tzan ba'n, ju'tzen taak'en tisen tzee' bix tž'im bix ptz'unt. 13 Tzul jun k'ij te niy'belte tipemal taak'en jaca juun xjal, ka jaxxix taak'en, bix ka min. Tuj tzunj k'ij tzul tu'n Dios cwel tz'ak alcyey xnak'tzibil yaa'n jaxxix, tisen jun jaa' nuk ptz'unt t-xee' jun rato cwel tz'ey' oj toc k'ak' ti'j. 14 Ka ma xnak'tzan ba'n cye xjal, bix jtaak'en min txi' tuj il oj toc tcyeyen Dios, tcotzentzen jun tcotz ti'j tu'n Dios. 15 Pero ka min xnak'tzan ba'n cye xjal, mintii' tcotz tk'a' Dios, amale c'letelet tuj k'ak'. C'oquele tisen jun xjal n-etz ok tuj tken k'ak' pero mintii' q'ueletz tii'n tuj tken k'ak'.

16 Yaltzen cyey, hermano, ¿mimpatzen tz'el cyni'ya ti'j ejee'y tisen jun tja Dios? Tisen najben cyjay te cynajbila, ju'tzen nchi ajbena te tnajbil Espiritu Santo. 17 Katzen at jun xjal ma cub

xitente jtja Dios tuya t-xnak'tzibil yaa'n tumel, jax cwel t-xiten Dios ja xjal, cuma sakkix tnajbil Dios, bix tnajbil Dios tzunkey.

18Cyc'ojlanx cyiiba tu'n mi'n chi jaw tzi'ya. Kej xjal te twitz tx'otx' ba'n n-el tuj cywitz oj taj jun xjal tz'oc te tneel. Pero tuj twitz Dios, yaa'n ba'n. Ka cyaja chi oca te mas ba'n cyu'na tuj twitz Dios, ya iltzen ti'j otk chi oca tisen mintii' ba'n cyu'na tuj cywitz xjal te twitz tx'otx'. 19Kej mas ba'n cyu'n tuj cye cywitz, tzcaj n-e'la tuj twitz Dios. Ju' toc tuj tyol Dios cyjulu: "Dios cwel xitente kej xjal jawnex ba'n cyu'n tuj cywitz. Ejee'x chi xe'l tz'ak tuj jnbaj bint cyu'n tisen tuj jun c'o'bil," tzi tyol Dios. 20Bix tzi juntl tyol Dios cyjulu: "Ttzki'n Dios mintii' c'abela jawnex cynaabl kej xjal te twitz tx'otx'," tzi tyol Dios.

21Ju' tzunj mi'n tz'oc cyk'on cyiiba mas ba'n cyu'na oj cyxi' lpey ti'j jun xnak'tzal mas ba'n tu'n tuj cywitz. Mi'n txi' cyk'umena nuk te Pedro key bix ka te Apolos key, cuma cykilcakexin c'ajbel te cyey. 22Yaa'n nuk Apolos c'ajbel te cyey, bix yaa'n nuk inayena c'ajbel te cyey, sino kca'bela ko ajbela te cyey, bix tuyax Pedro c'ajbel te cyey, bix cykil tik'ch at twitz tx'otx' c'ajbel te cyey, bix hasta chunk'lal bix cyamecy c'ajbel te cyey, bix ja tyem te ja'lewe, bix cykil tyem te yaj, cykilca c'ajbel te cyey. 23Yaa'n cykilcaj lu tu'n tajben te cawlte cyey, sino cykilca te ajbel te cyey, pero mas il ti'j ejee'y tu'n cyajbena te Cristo, bix ja Cristo te ajbel te Dios.

### Nuk ajbelel ko'ya te Cristo

**4** 1Ju' tzunj, key hermano, keya nuk te kajbelela te Cristo tu'n t-xi' kxnak'tza'na cyey alcyey tumelj e'wen ta' tu'n Dios ootxa pero ya chic'aj ja'lewe. 2Apolos bix inayena nuk t-ak'anal Cristo, bix cytzki'na te jun ak'anal il ti'j tu'n tbint taak'en k'o'n tu'n taaw, tu'ntzen ba'n toc ke tc'u'j tpatron ti'j.

3Yaltzen weya, yaa'n il ti'j tuj nwitza ti niy' tuj cyc'u'ja ti' waak'ena. Bix jax mintii' il ti'j tuj nwitza tu'n toc tc'u'j juntl xjal ti' waak'ena, ka ba'n bix ka min. Mi nuket inayena mlay tz'oc nwitza ti' waak'ena. 4Tuj nwitza ba'n nbint waak'ena wu'na, pero mintii' il ti'j tu'n t-xi' nkba'na ka ba'n waak'ena, cuma nuk ja te Kaaw kbalte ka ba'n. 5Ju' tzunj yaa'n tumel tu'n cyoc tena te cyey'lte ti tten waak'ena. Tzul tej k'ij oj tul Kaaw te cyey'lte cykil ak'untl, tu'n tchic'ajax tii'n taak'en jaca juun xjal. Bix oj

tulxin, te cyey'lte ti niy' tuj tc'u'j jaca juun xjal. Bix kej xjal e binchan ba'n cyc'ma'n jun ba'n yol cyibaj tu'n Dios.

6Key hermano, cykil t-ak'anal Dios at tu'n cyajben cyey, yaa'n nuk inayena tuya Apolos. Pero najben jkbi'ya tuj j-u'j lu te cyey, cuma ejoo'ya te jun yec'bil ti tten tu'n tajben jun xjal te Dios. Nxi' ntz'i'bena nuk o'cx kajbelela te Cristo tu'n kajbena te cyey, tu'ntzen tbint cyu'na tu'n taajtz ti' cynaabla, tisentzen tkba'n tyol Dios, bix tu'ntzen mi'n chi jaw tzi'ya oj cyxi' lpey ti' jun xnak'tzal mas ba'n tu'n tuj cywitza. 7Cxe'l nkanena cyey, ¿tikentzen nchi jaw tzi'ya twitz cabtl? ¿Titzen mastl at cyuyey tec'axtlpa tzunj e tzaj tk'o'n Dios te cyey? Pero katzen o cyiik'a cykilca te Dios, jey', ¿tikentzen nchi jaw tzi'ya jaac'aca tej ejee'xa o chi jyonte cyu'nxa?

8Key ocslal tuj Corinto, tuj cywitza cykilca ba'n cyu'na bix ya mintii' juntl il ti'j te cyey. Tuj cywitza cawelkey. Tuj cywitza mintii' ba'n wu'na bix yaa'n il wi'ja. Lastim ken weya yaa'n cawelkey. Nukettzen ju' otk pon k'ij te cawel, tu'ntzen in cawentzen loya cyuyey. 9Pero yaa'n ju'wa, sino tisenc'a ja Dios o cub yeec'ante keya t-xel Jesús cywitz xjal tu'ntzen nuk chi tze'l xjal ki'ja. Ejoo'ya tisen jun pres tu'n tcub byet bix nim nbaj xmucchet. O ko oca te cycye'ybil cywitz cykilca ke ángel cyuyax ke xjal, tu'ntzen cyxmucchan ki'ja. 10Oj kak'anana tuj taak'en Cristo, tuj cywitz xjal tisen otk jaw tuj kwi'ya. Yaltzen cyey, oj cyak'anana tuj taak'en Cristo, jawnex ejee'y tuj cywitz xjal. Keya, mintii' kipemala tuj cywitz xjal. Cyey, nim cyipemala at tuj cywitz xjal. Keya t-xel Jesús, nuk jun ch'ixbajil ko'ya. Cyey, nintzajkey tuj cywitz bix tuj cywitz xjal. 11Cykil tyem hasta ja'lewe keya o tziy'x weyaj bix tak' a' ku'na tuj kaak'ena, bix at maj mintii'xix ch'in kxbalena. Bix nim xjal o tz'oc pjunte keya, bix at maj mintii' kwetbila ncnet. 12Bix tuj kaak'ena ti' tyol Dios mintii' twi' kc'u'ja. Tu'n kitz'ja, at maj sictnin ko'ya tuj cyiw ak'untl tu'n kk'aba. Bix tej tiy'x cykilj lu ku'na ¿ti kse'ya? Tejtzen cyoc yasen xjal ki'ja, nuk e kkaniya t-xtalbil Dios cyibaj. Bix tejtzen toc cypju'n xjal ejoo'ya, nuk e cub kpa'na. Mintii' oc kbincheya cyi' xjal. 13Bix tejtzen tjaw jlet xtak'bil yol ki'ja tu'n cabtl, aj ktzak'be'na tuj tumel. Nejl, bix ju'x ja'lewe, cywitz xjal nuk tisen tx'ajbil twitz lak ko'ya.

14Cykilj lu niy'x ku'na. Nxi' ntz'i'bena jlu te cyey, yaa'n tu'n tcub cych'ixewa, sino nuk te nimsabl cyc'u'ja tu'n cytena mas tuj

tumel. Nxi' nkba'na ju'wa cuma n-oc cyak'a weya tisen ncwalkey. 15Ejee'y tisen ncwalkey, cuma inayena tisen cymana tuj tyol Dios. Amale atet hasta laaj mil cyxnak'tzala ti' tyol Cristo cyxola, nuk junx cymana at tuj tyol Dios. Inayena. Inayena tneel xjal in pona cyxola tuyaj yol ti'j colbil cyey tu'n Cristo Jesús. Bix tu'nj nyola itz'ja cyocslabla. Ju' tzunj inayena tisen cymana tuj cyocslabla. 16Ju' tzunj ncub nwitza cywitza tu'n t-xi' cyii'na ti tten wu'na. 17Tu'ntzen tel cyni'ya ti'j ti tten wu'na, o txi' nchk'o'n Timoteo tu'n tpon cyxola, cuma ya ttzki'ntlxin ti tten nnaabla. Tisen cyey, ja Timoteo jun xjal ocslan ti' Kaaw tu'n nyola. Ju' tzunj tisen ncwalxin tuj kocslabl, bix ja jun ocslal jiquenxix tuj tyol Dios. Oj tponxin cyxola, jatzen ctzaal tna'nxin cyey ti ntena tuj wocslabla ti' Cristo bix ti tten nnaabla, bix junx ta' nyola cyxol cykil ocslal.

18Attzen juun cyey tuj cywitza at cytziy wi'ja tu'n npona cyxola tu'n woc ilena cyi'ja, tu'n cicyaja tuj tumel, bix ju' tzunj nchi jaw tzi'ya. 19Pero ka ma tak' Kaaw weya, chin pomel naj cyxola. Bix oj npona, c'oquel ncyeyena bix c'oquel nniy'be'na cynaabl jxjal nchi jaw tzi'iy, ka nuk tuya nintzaj yol nchi yolen, bix ka at tipemal cyyol. 20Yaa'n nuk tu'nj nxi' kk'umen ba'n ko', sino tu'nj ba'n tzin kbincha'n, ejoo' ocslal nko yeec'an ncawen Dios tuj kanem. 21¿Entonces alcye cyaja? ¿Cyajpey tu'n npona tuya i'lbil yol, tisen jun mambaj cyiw oj tpon cyxol ke tcwal ka min cybi? ¿Bix ka cyajpey tu'n toc k'ak'en nc'u'ja cyi'ja oj npona cyuyey?

### Tej tyole apóstol Pablo ti'j jun ocslal nbint il tu'n

**5** 1O tz'el tzi'tj tyol jilj at jun nim ch'ixbajil cyxola. At jun ocslal n-oc ipan ti' tcab ttxu. Ja il lu mintlpe bintja cyxol kej xjal yaa'n ocslal. iNimxsen jun ch'ixbajil te cyey! 2iBix amale atet jun nimxsen il cyxola, pero tzinx n-oc cyk'on cyiiba te jawnex bix mas ba'n cyu'na! Yaj tzunj xinak tocx binchal il cyxola, masetle ba'n ka tuj bis ete'y ti'j twitzj nuk nchi jaw tzi'ya. Bix masetle ba'n tu'n tetz cyxoo'na ja aj il cyxola twitzj ete'c'a clolte. Pero mintii' o cybinchay ti'j aj il. 3Nuket intin cyxola, inayentla o cub k'onte tuj castiwa. Tuj nnaabla ntiina cyxola te cyey'lte, 4bix entera ke cyey cychmo'nc cyiiba ti'j xinak aj il. Bix tuj nnaabla ntiina jatzewe cyxola tuya jun woclena tu'n Kaaw Jesucristo bix tuya nim wipemala tu'n, 5tu'n t-xi' nkba'n tu'n tex cyxoo'na jxjala cyxola, tu'ntzen taj tuj tcawbil taaw il jun rato,

tu'ntzen tel tniy'xin ti'j tu'n il nimxsen ka' tzin tk'o'n te texin. Oj tiy'x q'uixc'aj tu'nxin ju'wa, kapetzen tu'n tmeltz'ajxin, tu'ntzen tocxxin te tajlal cyuyaj xjal chi co'pjel oj tul Kaaw Jesucristo juntl maj.

6 Nuket ntiina cyxola, j-ocslal aj il tisetle yaa'n ocslal tuj nwitza, pero cyey, ba'n tuj cywitza ti'j tocx cyxola, bix jawnex cyk'on cyiiba cuma nuk niy'xec til cyu'na. ¿Mimpatzen tz'el cyni'ya ti'j ka ma tz'ocx ten jun ocslal binchal il cyxola, c'oquel lpe cabtl ti'j? Ka at il cyxola, cxe'l t'z'iy tisen jun cluj k'otj te ttx'otx'el pan njaw punntz'aj tu'n n-ocx levadura te tk'anel. 7 Ju' tzunj cyimetz cyxola cykilj tka'yel tocx cyxola. Nejl ke xjal te Israel e clet cychunk'lal tu'n carnel e xi' cyoyen te Dios. Bix tej tiy' jnink'ij te co'pbil cyexin, e waa'nkexin pan mintii' levadura tocx te tk'anel. Jlevadura ajben te techel il tej tocx tuj cypanxin. Yal te ke ja'lewe, jatzen Cristo e cyim te co'pbil ke. Ju' tzunj cxe'l kii'n kchunk'lal mintii' kil, cuma ejoo'tzen tisenj pan etz levadura tuj. 8 Ju' tzunj, tu'ntzen kajben te Dios, cyjeltzen kk'o'n kka'yel e bint ku'n nejl, tisentzen cye aj Israel etz cyii'nxin levadura tuj cyjaxin tu'ntzen tiy' cyiy'sa'nxin Pascua. Tej Pascua tisen kchunk'lal ja'lewe, bix yaa'n tumel tu'n knimante tuya mastl kil. Mas ba'n tu'n knimante tuya jun knaabl sakkix bix jaxxix.

9 Key hermano, o txi' ntz'i'bena juntl u'j te cyey tu'n mi'n tz'oc cymojoban cyiiba cyuya kej ocslal aj pajlel. 10 Pero mintii' e xi' nkba'na tu'n tel cypa'n cyiiba cyi'j kej xjal yaa'n ocslal, amale aj pajletke, bix kej nuk tik'ch cyaj, bix kej nchi alk'an, bix kej nchi na'n Dios twitz cysant, cuma ete'q'uey twitz tx'otx' cyuya, cuma kej te twitz tx'otx' cykilca ete'c'a cyuyey. Katzen cyaja tu'n mi'n chi yolena cyuya, entonces iletnele ti'j tu'n cyi'ya twitz tx'otx'. Mlay txi' nkba'na tu'n tel tpa'n cyiiba cyi'j xjal yaa'n ocslal. 11 Nuk o'cx waja txi' nkba'na ka at jun ocslal, bix nbinchan nim til, mi'n cub cyjunen cyiiba tuya. Ka at jun ocslal at tpaj, bix ka nuk tik'ch taj, bix ka nna'n Dios twitz tsant, bix ka nyasen ti' juntl xjal, bix ka nc'an k'e'n, bix ka n-alk'an, mi'ntzen tz'oc cymojoban cyiiba tuya, mi nuket tu'n cywaa'na junx tuya, te yec'bil yaa'n ba'n tnaabl tuj cywitza. 12 Ju'tzen jac'a tz'e'la cyniy' ocslal aj il ti' cyil, tu'ntzen tul cych'ixew, tu'ntzen tcyaj cyk'o'n cyil. Jatzen cyey yaa'n ocslal, mintii' ke koclen te cyey'leccye. 13 Ja te Dios tzul cyey'lye.

Ju' tzunj, key hermano, cyimetz cyxola jxinak n-oc meltz'aj ti' tcab ttxu.

**Yaa'n ba'n cyxi' ocslal kanel ti' juntl ocslal  
cywitz aj cawel te twitz tx'otx'**

**6** <sup>1</sup>Key hermano, at juntl il o nbi cyi'ja. O nbi'ya oj at ch'in cyk'oja cyxola ejee'y ocslal, bi'x nchi pon baja cywitz cawel yaa'n ocslal tu'n tbaj cycye'yen al tzinen tyol bix al min.

¿Tikentzen min nbint cyu'na cyxolxa tu'n tbaj twi' cyk'oja?

**2**¿Mimpatzentii' tumel cyuyey ke ocslal chi binchal stis bix chi cawel cyibaj xjal te twitz tx'otx' la' alcyey jun k'ij? ¡Bix lux ke cyey mix nbina cyu'na tu'n tbint jun ch'in stis cyxola! Tzinx nchi jyona kej xjal yaa'n ocslal te nic'ulte cyey, ejee'y ocslal.

Yaa'n tumel ja lu. **3**¿Mimpatzentii' tumel cyuyey hasta ke ángel ko cawel cyibaj? Katzen ju'wa, ¿mlaypale bint tu'n tcub kninc'u'n ti jilel ch'in yaa'n nim t-xi'len nbaj kxol? **4**Oj at jun k'oj cyxola, ¿tu'n tiken nchi jyona stis cywitz xjal yaa'n ocslal? Masetnele ba'n tu'n toc cyk'o'na jun ocslal mas ajnintz tnaabl te nic'ul cyey ti' jun cyk'oja. **5**Ja tzunj lu nxi' nk'umena cyey nuk tu'n ttzaj cych'ixewa. ¿Mimpatzen-al jun tocx cyxola at ch'in tnaabl te nic'ul te cyey ti' cyk'oja? **6**Nchi k'ojla cyxolalexa, bix yaa'n o'cx, sino bi'x npon baj cyk'oja cywitz xjal yaa'n ocslal. **7**¡Nimxsen jun ch'ixbajil oj nche'xa jyolte ley ti' juntl ocslal! Mas ba'n tu'n tiy'x jun yasbil cyu'na tu'n jun ka' n-oc tbinche juntl ocslal cyi'ja bix mas ba'n tu'n tiy'x cyu'na oj n-alk'an juntl ocslal cyi'ja, twitzj tu'n cyxi'y jyolte ley ti' cyuyey cywitz xjal yaa'n ocslal. **8**Pero yaa'nj ba'n tzin cyjyo'na, sino nchi jyona k'oj ti' juntl. Bix yaa'n o'cx, pero hasta nchi alk'ana. Bix yaa'n nuk nchi alk'ana, sino hasta ti' juntl ocslal nchi alk'ana. **9**¿Mimpatzen tz'el cyni'ya ti'j kej nchi binchan ka' mi'n chi oc tuj tcawbil Dios? Mi'n chi tzpeta ti'j lu. Jax tej yol lu. Kej xjal at cypaj, bix kej niy' cyii' t-xu'ul cyuya, bix kej nchi niman twitz cysant, bix kej xinak ncub cyk'on cyiib te xuuj tu'n toc ipan juntl xinak cyi'j, bix kej xuuj nchi jaw meltz'aj cyuya juntl xuuj, **10**bix kej nchi alk'an, bix kej n-oc chi'l cyc'u'j ti' tik'ch te juntl, bix kej bola, bix kej nchi yasen cyi' cabtl, bix kej ncub cytzyu'n xjal tu'n tel cypwak, cykilca tzunkej lu mintii' cyoquelex tuj tcawbil Dios. **11**Nejl ju' tzunkey tisen kej lu. Pero yaltzen ja'lewe ya txjo'nkey tuj cyila tu'n Dios. Dios o scy'onte cyey tu'ntzen cyoca te t-xjal. Bix jiquentltzen ete'y twitz Dios nuk tu'nj o

bint tu'n Kaaw Jesucristo cyi'ja. Bix tu'n Espíritu Santo ocslanakey. Ju' tzunj mi'n che'xa cywitz ke xjal yaa'n ocslal te jyol stis ti' jun cyuyey ocslal.

### C'ajbel kxumlal te Dios

12 Ya juntl yol. At juun cyey nk'umente cykilca ba'n tu'n tbint. Pero we cxe'l nk'umen cyey, amale cykilcat ba'n, pero yaa'n cykil najben. Ka at jun kajbil ka' mlay we', jatzen kaawja. 13 Jatzen cyey, tzin cykba'na oj taj kxumlal ch'illac'a xuuj, ju' tisenj oj kaj waabj twitz Dios. Oj ntkanen kc'u'j waabj, ba'n tu'n t-xi' kwaa'n. Bix ju'x oj tkanen kxumlal ch'illac'a xuuj, ba'n tu'n t-xi' kbincha'n, bix tzul jun k'ij tu'n Dios tu'n tbaj tilel waa'n bix pajbaj, tzikey ju'wa. Junelne n-e'la waabj tuya pajbaj tuj cywitz. Pero yaa'n tumel cyrasona. Min e jaw tbincha'n Kaaw kxumlal te pajbaj. E jaw tbincha'n texin kxumlal te texin, bix tu'n tiik'ente t-xtalbilxin. 14 Tisen o jatz tii'n Dios Kaaw tuj mukbil, jaxse ju'x cjawetz tii'n Dios ejoo' tuj kcyamecy tu'n tipemalxin. 15 Key hermano, ¿mimpatzen tz'el cyni'ya ti' kxumlal at tu'n tñiman te Kaaw? Katzen tu'n tñiman kxumlal te Cristo, yaa'ntzen tumel tu'n tel k'i'n tuj tk'ab Cristo tu'ntzen toc k'o'n tuj tk'ab jun puta xuuj. 16 ¿Mimpa tz'el cyni'ya ti'j oj toc ipan jun xjal ti' xuuj aj paj, junx cyxumlal otk tz'e'la? Tzitzen tyol Dios: “Oj toc ipan jun xinak ti' jun xuuj, twitz Dios junx cyxumlal otk tz'e'la,” tzi tyol Dios. 17 Pero at juntl kmojbabl kiib mas jawnex twitzj kmojbabl kiib tuya kxu'l. Oj t-xi' kk'on kiib te Kaaw, junx kanem otk tz'e'la tuyaxin. 18 Ju' tzunj, cyk'oncja cyachbila cyuya xuuj. Jatzen cyey tzin cykba'na min txi' tnaabl jun xjal tuj il oj nbint il tu'n. Pero we nxi' nkba'na cyey yaa'n ju'wa. Ka at jun n-oc ipan cyi' ch'illac'a xuuj, bi'x nxi' tnaabl tuj il. 19 ¿Mimpa tz'el cyni'ya ti'j ke kxumlal tnajbil Espíritu Santo? O tzaj tk'o'nte Dios Tspirit te najal kuya. Ju' tzunj ejoo' tisen jun jaa', pero yaa'n te ke, sino te Dios tja. 20 Lok'ajtzen o ko tema tuya nim twi', cuma tu'n tcyimlen Tcwal Dios e tlok' ejoo'. Ju' tzunj il ti'j c'oquel cyc'u'ja ti' cyxumlala tu'n tajben te tja Dios. Mi'n tz'oc cytz'ilsa'na cyuya juntl xuuj.

### Jun xnak'tzbil ti'j mejoblenel

**7** 1 Key hermano, ya pon t-xel wu'na ti' nimc'a cykanbila tuj cyu'ja o tzul wuyena. O tzaj cykanena weya ka ba'n tu'n mi'n chi majey. Cxe'l nk'umena cyey mas ba'n ja'lewe tu'n mi'n

chi majey tuya xuuj, cuma cyiw ta' twitz tx'otx' ja'lewe. **2** Pero at nim niy'bebl cyxol xjal tu'n cyxi' ti' pajbaj. Ju' tzunj mas ba'n tu'n tten t-xu'l juun xinak, bix tu'n tten tchmil juun xuuj.

**3** Yaltzen jun xuuj at tchmil, oj taj xuuj tz'oc ipan tchmil ti'j, il ti'j tu'n tcuyante xinak. Ju'xsen jun xinak, ka taj tz'oc ipan ti' t-xu'l, il ti'j tu'n tcuyante xuuj. **4** Jun xuuj yaa'n jax taaw t-xumlal. Mintii' tu'n tel t-xoo'n tchmil tuj wetbil oj taj tchmil. Jax ju'x xinak, yaa'n xinak taaw t-xumlal. Yaa'n ba'n tu'n t-xi' tkba'n ka tcy'i oj taj t-xu'l. **5** Ju' tzunj mi'n cub t-xq'ueyen tiib jun te juntl. Pero katzen at jun moj najlel cyaj cyniman jun ch'in tyem tu'ntzen cyna'n Dios ti' jun cypena, ba'nte. Pero mi'n cub cypa'n cyiib nim k'ij, tu'n mi'n chi cub caman tu'n taaw il tu'n t-xi' cyjyo'n juntl pajbaj tu'nj mlay cypa.

**6** Entonces ba'n tu'n cymajey. Yaa'n lojo'nkey ti'j tu'n cymajey, sino nuk jun tumel ma txi' nk'umena cyey ka cyaja chi majey. **7** Pero tuj nwitzba ba'nxitle cykil xjal min-al cyxu'l, tisen inayena min-al nxu'la. Pero n-el nni'ya ti'j min o tak' Dios te cykilca tu'n cypante min-al cymoj. **8** Entonces jtumel nxi' nk'o'na cyej xjal sortelx bix cyej xjal viuda, mas ba'n tu'n cycyaj min-al cymoj, tisen inayena. **9** Pero ka mlay cypa, mas ba'n tu'n cymaje, cuma mas ba'n at cymoj twitzj nchi k'a'bac ti' juntl pero mlay bint cyu'n.

**10** Yaltzen cyej xjal najlel bix ocslalke, cxe'ltzen nk'umena mas tumel cye. Pero yaa'n nuk wexwe nyol, sino te te Kaaw tyol. Jun xuuj mi'n cyaj tcyeyen tchmil. **11** Pero katzen ma cyaj tcyeyen jun xuuj tchmil, ya mi'n majetl tuya juntl xinak. Ba'n tu'n tcub ten tjunal, bix ba'n tu'n tcub tninc'un tiib tuya tchmil juntl maj. Jax ju'x te xinak, mintii' tu'n tex tlojo'n t-xu'l.

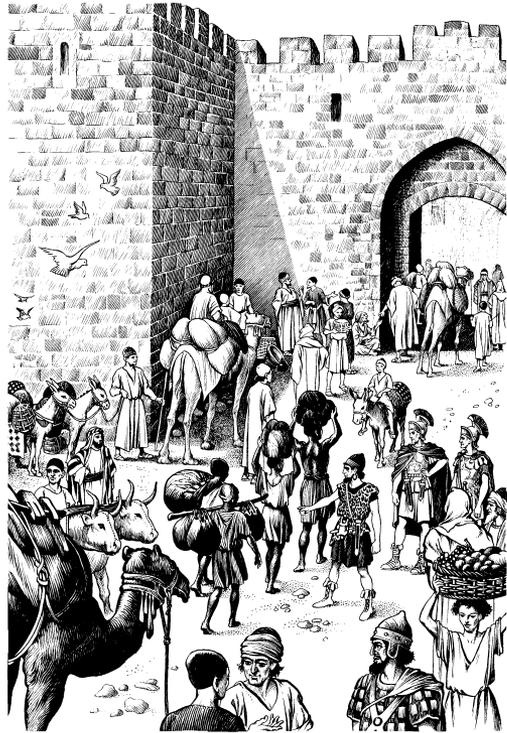
**12** Ja tzunkej xjal najlel bix at jun yaa'n ocslal, mlay chin n-oc ten k'umlte ti toc tu'n Kaaw ti'j, pero jac'a t-xi' nk'umena cyey jun tumel. Ka at jun xinak ocslal pero yaa'n ocslal t-xu'lxin, bix taj xuuj we' tuyaxin, mi'n tu'n tcub tpa'n tiibxin tuyaxuj. **13** Bix jax ju'x ka at jun xuuj ocslal pero yaa'n ocslal tchmilxuj, bix tajxin tnajle'nxin tuya t-xu'lxin ocslalxuj, jax mi'n tu'n tcub tpa'n tiibxuj tuyaxin, **14** cuma oj tnajanxin tuya jun t-xu'lxin ocslal, ntk'o'n Dios t-xtalbil cyibaj nuk tu'nj ocslal t-xu'lxin, amale yaa'nt ocslal xinak. Jax ju'x jun xuuj yaa'n ocslal, ntk'o'n Dios t-xtalbil cyibaj nuk tu'nj ocslal tchmilxuj. Katzen ma cub cypa'n cyiib, yaltzen ke cycwal matzen che'x cyxol ke xjal yaa'n ocslal, bix mas chi xe'l tuj il.

15Jatzen jun najlel yaa'n ocslal bix taj tu'n tcub tpa'n tiib tuya tmoj ocslal, ba'n tu'n t-xi' tzakpet. Min-al nk'on il ti'j tu'nixix twe' tuyaj tmoj. Ka tuj fuerzal ctemela tuya jun tmoj ocslal, nuk k'oj taj, bix yaa'n ba'n tuj twitz Dios, cuma te Dios taj tu'n knajan tuj ttzyal. 16Tuj cywitza, ka jun xjal yaa'n ocslal at tuya tmoj ocslal, chebe c'oquel ocslal. Pero at maj yaa'n ju'wa. Key hermano, mintii' tumel ka c'oquel tmoja ocslal, amale tent tmoja tuyey cykil tyem ojxe tcyim.

17Entonces, key hermano, mintii' il ti'j tu'n tbaj cych'ixben cyiiba tu'n cyxi' lpey ti'j Kaaw. Ka najlelkey, cyii'nx cynajle'na. Bix ka sortelkey, cyii'nx sortelxkey. Ja yol lu nxi' nk'umena, inayena Pablo, tuj cykilca tja Dios. Chi tenxixa tuj ttxubtxjal tuya alcyce k'o'n tu'n Dios cyey tej cyocslana. 18Ka judíokey tej cyocslana, mi'n chi labta ejee'y xinak tu'nj ttz'umel el cpet twi' cytz'albila te yec'bil judíokey. Bix ka yaa'n judíokey tej cyocslana, yaa'ntzen il ti'j tu'n toc jtechel judío cyi'ja. 19Tuj twitz Dios yaa'n il ti'j ka jun xjal k'i'nx techel judío tu'n, bix ka min. Ja te mas il ti'j ka ma txi' cyocsla'na Dios. 20Jaca juun xjal tu'n tten tisex tten tej toc ocslal. 21Ka ak'anankey tuj jun cyiw taak'en cypatróna tej cyocslana, mi'n baj cyc'u'ja ti'j. Pero ka ma ttzakpi cypatróna ejee'y, cycuyam. 22Ka ak'anankey tjak' tcawbil cypatróna tej cyocslana, mintii' nbaj tu'n, cuma o chi etza tuj tk'ab taaw il. Pero ka min-al cypatróna tej cyocslana, yal te ja'lewe ya attzen cypatróna, ja Kaaw Cristo. Ke cyey yaa'n ejee'y taaw tibaj ti' taj cyxumlala. Ju' tzunj, tuj tewent Cristo, tzakpi'n ko' bix tzyu'n ko'. 23Tzyu'n ko', cuma o ko tlok' Kaaw tuya jun nim chojbilte. Ju' tzunj mi'n cyaj kk'o'n Kaaw nuk tu'nj kk'on kiib alcyce cyaj xjal. 24Entonces, key hermano, mintii' il ti'j tuj twitz Dios ti cytena tej cyocslana. Ja te mas il ti'j, jaj tu'n kxi' lpe ti' Dios, bix tu'n kten tuj ttzyal.

25Bueno, e tzaj cykanena weya cyi'j txin xuuj mina'n cymaje', ka ba'n tu'n cymajetxin. Amale minttii'xix o tzaj tk'umen Kaaw weya ti'j lu, pero cxe'l nk'umena jun tumel cyey. Tz'oc kex cyc'u'ja ti' jun nyola, cuma tu'n t-xtalbil Dios wibaja, n-oc ke tc'u'j Kaaw wi'ja. 26Ya cytzki'ntla at nim yajbil tzul. Ju' tzunj, ba'nxittzele tu'n mi'n maje jun xjal. 27Ka najlela, mi'n cub tpa'n tiiba. Pero katzen yaa'n najlela, mi'ntzen majey tuj ja ka' tyem ja'lewe. 28Pero ka cyaja chi majey, ba'nte. Bix xsunkej txin sortel oj cymajetxin, yaa'n jun il tuj twitz Dios. O'cx cxe'l nk'umena

nimx q'uixc'aj chi i'yela  
 tuj cynajle'na tu'n tik'ch  
 ilel tzul, bix waja tu'ntzen  
 mi'n cyc'ulbay nim  
 q'uixc'aj. **29**Key hermano,  
 cxe'l nk'umena cyey juntl  
 maj il ti'j cwel kbisen ti'j  
 cyuj ja cyiw tyem lu. Ya  
 yaa'n nimtl tyem eto' tuj  
 ttzyal. Ch'ix t-xi' twitz  
 tx'otx' tuj il. Ju' tzunj il  
 ti'j tu'n t-xi' kii'n tu'n  
 kak'anan te Dios. Mas  
 nintzaj tu'n kk'on kiib tuj  
 taak'en Dios twitzj nuk  
 nko ajkel ti' tik'ch at twitz  
 tx'otx', cuma cykilca pjel.  
 Kej at cyxu'l, mi'n nuk  
 cyk'on cyiib o'cx te najlel  
**30**Bix kej at nim bisbajil  
 cyi'j, mi'n cybis tz'oc nuk  
 o'cx tak' cye. Bix kej nuk  
 nchi tzalaj, mi'n txi'



(1 Co. 7:30)

cybisen nuk o'cx chi tzalajel. Bix kej nchi lok'on, mi'n txi'  
 cybisen nuk o'cx nchi lok'on. **31**Bix kej nchi tzalaj ti' tik'ch at  
 twitz tx'otx', mi'n nuk ja tz'oc tilel cyu'n. Cykilca pjel. Nuk jaj te  
 Dios cyjel.

**32**Entonces, ncy'iwa cyk'on cyiiba nuk te cykilca at twitz  
 tx'otx', sino jaj te Kaaw taak'en c'oquel cyk'o'na il ti'j. Ju'  
 tzunj mas ba'n tu'n cytena sortel, tu'ntzen mas t-xi' cyii'na  
 taak'en Kaaw. **33**Pero jun xinak najlel mas najkel tuya ti chi  
 itz'jela tcwal bix tu'ntzen aleyre t-xu'l. Jatzen xjalja minxix  
 pon tc'u'j ti' taak'en Kaaw. **34**Jax ju'x jun xuuj. Ka yaa'n  
 najlel, mas k'i'n taak'en Kaaw tu'nxuj. Pero katzen at  
 tchmilxuj, mas ju' naj tc'u'jxuj ti' tchmilxuj tu'ntzen aleyrexin  
 tuyaxuj.

**35**Cykilj nyola lu nxi' nk'umena cyey tu'n tajben cyey. Yaa'n  
 tu'n nchi oc nlojo'na tu'n mi'n chi majey, sino nuk waja tu'n  
 cyajbena mas te Kaaw.

**36** Katzen at juunk'a cyajxix n-oc juch cyc'u'j tu'n cymaje, bix min tz'el cyganak'a tu'n cymajek'a cyuyatxin, ba'nxitnele tu'n cymaje. Ba'n oj cymajek'a cyuyatxin, cuma yaa'n ka' oj cymaje. **37** Pero ka jun xinak taj tu'n tcub ten tjunal, bix katzen ba'n tu'n tpante tu'n tiy'x tu'n tu'n mi'n tajbe xuuj, ba'ntzen tu'n mi'n maje tuya jun xuuj. **38** Ju' tzunj, jaj xinak cmajebel, ba'n tbint tu'n. Pero ja tzunj mi'n maje, mas ba'n cbinel tu'n.

**39** Tu'n tpon baj nyola ti'j mejoblenel, il ti'j tu'n tten jun xuuj oclslal tuya tchmil ka i'tzx tchmil. Pero katzen ma cyim tchmil, ba'ntzen tu'n tmaje xuuj tuya juntl tchmil ka oclslalxin. **40** Pero tuj nwitz mas aleyrexuj ka mi'n ma majexuj juntl maj. Bix tuj nwitz cuyan tu'n Espíritu Santo tuyaj yol lu.

### Jun tumel ti'j tchu'l alimaj o'yen cye cydios cyimne

**8** **1** Bueno, key hermano, o tzaj cykanena ti'j cychu'l alimaj n-ocx oyet te cycotz sant, ka ba'n tu'n t-xi' cychyo'na, bix ka min. Attzen juun cyey nk'umente ba'n, bix at juuntl cyey nk'umente yaa'n ba'n. At juun cyey o chi jaw t'ziya tu'n t-xi' cychyo'na, bix at juuntl cyey o chi jaw t'ziya tu'n mi'n txi' cychyo'na. Cxe'ltzen nk'umena cyey yaa'n ba'n ju'wa. Ja te Dios taj tu'n toc tak' cyuyey cyey, yaa'n k'oj. **2** Ka at jun xjal nk'umente mas ba'n tu'n, tz'oc tcwent ti'j, cuma kape min tz'el tniy' ti' cykilca. **3** Pero jxjal n-oc tak' Dios te, jatzen xjalja n-el ba'n twitz Dios.

**4** Yaltzen ti'j ka ba'n tu'n t-xi' cychyo'na tchu'l alimaj o'yen cye sant, cxe'ltzen nk'umena cyey cyjulu. Ya ktzki'ntl kej sant nchi oc maje xjal cywitz, yaa'n dioske. Nuk tbinche xjal. O'cx jun Dios i'tzxix at, min-al juntl. **5** Tuj cywitz xjal yaa'n oclslal, at nim dios twitz tx'otx' bix twitz cya'j, bix ncub cybincha'n cysant tu'ntzen cyna'n cydios cywitz. **6** Yaltzen ke, ktzki'ntl o'cx jun Dios at, bix jaxin Kman Dios, bix te texin cykilca at. Bix o'cx jun Kaaw at, ja Kaaw Jesucristo. Bix tu'nxin e binne cykilca. Kuyax e bint tu'nxin. **7** Pero at juun oclslal cyxola mina'x tel cyniy' ti'j o'cx jun Dios at. Tzinx tzaj cyna'n cycostumbre te nejl. Ju' tzunj jchi'pj nxi' oyet cye sant cy'iwla'n tu'n sant tuj cywitz. Ju' tzunj, amale oclslaletke, oj t-xi' cychyo'n tzunj chi'pj cy'iwla'n cyu'n sant tuj cywitz, tuj cywitz nchi chucj, cuma tuj cywitz nchi na'n dios cywitz sant. Pero ejee' tzunj oclslal mas cyiw ete' tuj cyocslabl, n-el cyniy' ti'j jun sant yaa'n Dios, bix ju' tzunj mintii' pjel tu'n,

amale mat txi' cycho'n jchi'pj n-ocx oyet te sant. **8** Ka ma txi' kcho'n jchi'pj, bix ka min, yaa'n tu'nja ko el el ba'n twitz Dios.

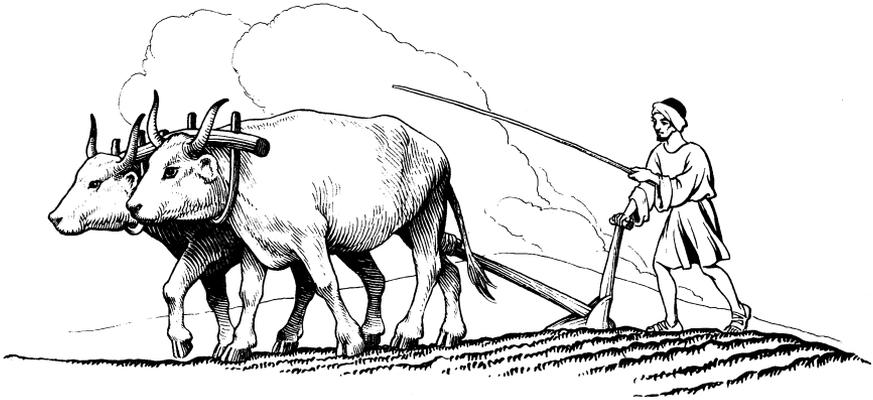
**9** Pero at juntl tumel. Ejee'y cyiw ete' tuj cyocslabla, cyc'ojlanx cyiiba oj t-xi' cyk'umena ba'n tu'n t-xi' cycho'na jchi'pj o'yen cye sant, tu'ntzen mi'n che'x tuj il kej ocslal yaa'n cyiw tuj cyocslabl. Oj nxi' cycho'na jchi'pj o'yen cye sant, amale yaa'nt ka' tu'n t-xi' cycho'na, pero jcabtl ocslal yaa'n cyiw ete' tuj cyocslabl ncub baj cyc'u'j ti'j. **10** Oj t-xi' tcho'n jun ocslal cyiw tuj tocslabl jchi'pj o'yen te sant tuj jun tja sant, bix ch'innch'e oj toc tcyeyen juntl ocslal yaa'n cyiw ta' tuj tocslabl, yaa'n ba'n jlu, cuma tu'n tyec'bil, cxe'l tcho'n juntl jchi'pj o'yen te sant, amale nbajet tc'u'j ti'j. **11** Mas ba'n mi'n cub tyeec'an jun twitz juntl, cuma yaa'n nuk ti' jun xjal cyiw ta' tuj tocslabl e cyma' Cristo, sino tuyax ti'j yaa'n cyiw e cyma'. Ju' tzunj, yaa'n tumel tu'n t-xi' cytzpetsa'na juntl cyermaney bi'x nxi' tuj il. **12** Ka n-oc cytzpetsa'na juntl ocslal, jax nchi binchana il ti' Cristo. **13** Ju' tzunj tuj ncwenta, ka nxi' ncho'na chi'pj o'yen cye sant bi'x nxi' juntl ocslal tuj il wu'na, bajx t-xa' ncho'na chi'pj o'yen cywitz sant, tu'ntzen cycyaj wermaniya jiquen tuj cyocslabl.

### Toclen jun ak'anal tuj tyol Dios

**9** **1** Key hermano, cyii'nx ti tten wu'na. Inayena jun t-xel Jesús. Ju' tzunj at nim woclena. Pero te weya woclen, mintii' cnkaniya ti'j.

Pero at juun ocslal nk'umente yaa'n t-xel Jesús kena. Pero jaxte inayena jun t-xel Jesús, cuma o wila Kaaw Jesús, bix o chi ocslana tu'nj waak'ena. **2** Amale atet juntl wik xjal nk'umente yaa'n t-xel Jesús kena te cye, pero te cyey, jaxte inayena t-xel Jesús, cuma wu'na o chi oquey tuya Kaaw. **3** Jatzen jun yec'bil inayena t-xel Jesús.

**4** Waj chin yola cyuyey ti'j jun woclena o cyaj nk'o'na. Cuma t-xel Jesús kena, ju' tzunj at woclena ti' chojbilte weya tuj waak'ena tuj tyol Dios, tu'ntzen mi'n chin ak'anantla tuj juntl ak'untl tu'n witz'ja. At woclena tu'n nwe'ya cyjay tu'n ttzaj cyk'o'na nwaya bix nc'a'ya. **5** Bix yaa'n o'cx, sino at woclena tu'n nmajeya, bix nuket at nxu'la ocslal, iletle ti'j tu'n toc cyc'ojla'na, tisen tzunj cabtl t-xel Jesús cyuya ke titz'en Jesús bix tuya Pedro at cyxu'l bix tzin cyiik'entexin onbilte te cyxu'lxin. **6** At woclena tu'n cychjontey inayena, pero inayena tuya Bernabé nko ak'anana tuya kk'aba ti'



(1 Co. 9:10)

juntl kaak'ena tu'n kitz'ja jooct'zen nchi onj cabtl t-xel Jesús cyu'na. <sup>7</sup>At woclena tu'n cyc'ojlantey inayena tisen jun soldado c'ojla'n tu'n gobierno. Yaa'n tcent-x ti' i'tzen. Bix jun ak'anal ti' tx'otx' at toclen tu'n twaa'n ti' tawal. Jax ju'x jun cylel wacx at toclen tu'n tetz tii'n tal tin wacx te tc'a'. Bix jax ju'x jun t-xel Jesús at toclen tu'n titz'j ti' taak'en tuj tyol Dios, cuma ka nak'anan jun xjal, at chojbil te. <sup>8</sup>Yaa'n nuk wexa nyol jlu, sino ju' tzin tkba'n tyol Dios. <sup>9</sup>Tzi tley Moisés cyjulu: “Mi'n tz'oc cyk'o'na paa' ti' ttzi wacx, tu'n twaa'njil jooct'zen nbaj pjunjil triwa,” tzi tyol Dios. Pero yaa'n nuk ti' wacx ja tumel lu, <sup>10</sup>sino ju' japenina ti' jun ak'anal ti' tyol Dios. Jun ak'anal ti' tyol Dios at toclen tu'n tiik'ente twi' tc'u'j cyekej najbenxin cye. Ktzki'ntl jun cjol tuya wacx ncjon ti' tx'otx', bix xsunj cjtx'ol at cyoclen tu'n cycaman ti' cyja'tx'en. <sup>11</sup>Ju'x weya at woclena tu'n ncamana ti' waak'ena. Inayen tzuna tisen jun awaal ti' tx'otx', bix ejee'y tzuna tisen tx'otx'. Jax tx'otx' ck'olte chojbil te awaal. Ja iyaj o cyaj wawa'na cyxola, jatzen tyol Dios. Ja jun iyaj mas jawnex twitzj iyaj te kwa. Ju' tzunj at woclena tu'n ttzaj cyonena ti chin nitz'jeleya.

<sup>12</sup>Jayle tzunj lu woclena o cyaj nk'o'na. Ntzki'ntl at juntl ak'anal ti' tyol Dios nxi' cyonena. Attzen cyexin cyoclen tu'n cyiik'entexin onbil cyexin. Yajtzen weya, mas weya woclen at cywitzxin tu'n wiik'enteya onbil weya. Pero min o nkaniya tu'n wiik'ente cyonbila, sino o chin ak'ananwe cyiw tu'n witz'ja. Ju' tzunj mlay tzaj cykba'na nchin k'umena tpoctal Cristo nuk tu'n pwak wu'na.

13 Cytzki'ntla e tkba Dios cye xjal judío kej nchi ak'anan tuj tja Dios at cyoclen tu'n t-xi' cycho'o'n cychu'lj alimaj e xi' oyet te Dios. 14 Ju'xse e tkba Kaaw cyi'j kej nchi ak'anan ti' k'oj tpoctal jyol te co'pbil, ba'n tu'n cyitz'j ti' cyaak'en tuj tyol Dios.

15 Pero ja nyola lu ma cub ntz'i'bena cyey yaa'n tu'n cychjontey twi' nc'u'ja ti'j. iMin! Weya, waja tu'n ncamante jun chojbil weya mas jawnex twitz'j twi' nc'u'ja. Ja tzunj chojbil weya waja, jaj tu'n wak'anana ti' tyol Dios mintii' twi' nc'u'ja ti'j. Bix ja chojbil te weya ncy'iya tu'n tel tii'n juntl. Ju' tzunj mlay txi' nkaniya mi nuket jun centavo cyey. Mas ba'n tu'n ncyima twitz'j tu'n nchjeta ti'j. 16 Il ti'j tu'n t-xi' nkba'na tpoctal co'pbil ke ti' kil. Ju' tzunj yaa'n tu'n tjaw nman wiiba ti'j, cuma ka min xbint wu'na, tzul il wi'ja. 17 Ja waak'enja te kbalte tyol Dios yaa'n tu'n waxa nganiya, sino ja Dios oc k'onte weya ti'j. Nuket inayena e jyontej ak'untl lu, jac'atzen t-xi' nkaniya twi' nc'u'ja ti'j. Pero Dios o k'umente, bix ju' tzunj nxi' ncu yana. 18 ¿Titzen jilel t-xel cncamiya? Jaj tu'n t-xi' nkba'na tpoctal co'pbil ke cyey min chin kanena twi' nc'u'ja cyey ti' waak'ena ti' tyol Dios. Ju' tzunj ncyaj nk'o'na tu'n mi'n chin chjete.

19 Min-al jun xjal nchjonte weya. Ju' tzunj min-al jun xjal at toclen tu'n tcawen wibaja. Pero amale yaa'nt ntiincxa tjak' tcawbil mi nuket jun xjal, ma chin oca te ajbel te cykilca xjal, tu'ntzen cyxi' lpe nim xjal ti' Cristo. 20 Oj ntiina cyxol xjal judío, yaa'n nuk c'oquex ntx'omena cyley. Amale mintii' il ti'j tu'n ncu yanteya cyley, pero tzinx n-oc nk'on wiiba cyuya judío, tu'ntzen toc cybi'n nyola bix tu'n cyocslan ti' Cristo. Jax amale atet woclena tu'n mi'n tz'oc nbi'na tley Moisés, pero oj ntiina cyxol kej xjal n-oc cybi'n tley Moisés, jax n-oc nbi'nwe, tu'ntzen mi'n chin n-el cyiiq'uen bix n-octzen cybi'n jweya nyol. 21 Bix ju'x oj ntiina cyuya kej xjal yaa'n ete'cx tjak' tley Moisés, jax yaa'n nuk n-ocx ntx'omena cyley, tu'ntzen cyocslante. Pero amale tzint n-ocx nk'on wiiba cyxol, ka at jun cycostumbre ka' ti' tyol Dios, mas il ti'j tu'n ntiina tjak' tcawbil Dios cywitz, cuma lepch kena ti' Cristo. 22 Bix oj ntiina cyxolj ocslal yaa'n cyiw ete' tuj cyocslabl, mlay txi' ncho'o'na chi'pj o'yen cye sant cywitz, tu'n mi'n cub nbajsa'na cyc'u'j, bix chebe q'uelel cyniy' ti'j. Alcyexja xjal ntiina cyuya, n-oc nk'on wiiba cyuya, tu'ntzen tcub cyi'j wu'na tu'n cyocslante tyol Dios. 23 Cykil woclena ncyaj nk'o'na, tu'ntzen ttz'iy tpoctal at co'pbil cye xjal tu'n Jesús.

24 Entonces, key hermano, ju'x cyey il ti'j tu'n toc cyipena tu'n cyoc lpey ti' Cristo tuya cykil cyc'u'ja. Cwel nk'o'na jun techel cyey. Tuj jun ajkelbil at nim xjal najkelen. Pero junx ncaman ti' ajkelbil bix ncaman jun tcotz. Nukettzen ju'ke cyey



(1 Co. 9:24-25)

tisen jun camal ncaman ti' tajkelbil. Cyii'nxa jun cynaabla ba'n tu'n ba'n xi e'ley twitz Dios oj toc tcey'en Dios cynaabla. 25 Il ti'j cyc'ojla' cyiiba tu'n cycamana cycotza tu'n Dios, tisen kej pelotel cyc'ojlan cyiib tu'ntzen cycaman cycotz ti' cysakech. Pero ke kxal pelot n-oc cyipen tu'n cycaman ti' jun cycotz jun rato nbaj twi'. Pero ejoo' ocslal kaj ko'x lpe ti'j Cristo tu'n kcaman ti' jun kcotz mintii' tbajlel. 26 Ju' tzunj n-oc wipena tu'n ncamana, yaa'n ju' tisen jun k'ojlel nbu'n nuk tuj cyk'i'k bix min tz'oc tk'o'n ti' juntl, bix yaa'n ju' tisen jun ajkelel najkelen nuk jak'ch n-exa txelpaj, sino ju' tisen jun ajkelel najkelen jiquen. 27 Nxumlala taj nuk tik'ch ka' bix taj cawen wibaja. Pero min txi' nk'on wiiba te nxumlala, sino inayena nchin cawena tibaj nxumlala, tu'ntzen ncamana tibaj yaa'n ba'n. Jun ch'ixbajilettzele te weya ka min ma nnimana jnxi' nk'umena cyey ocslal bi'x cxe'l t-xoo'n Dios inayena tu'n wila.

**Jun naabl tu'n mi'n chi cub maje ke ocslal cywitz ke dios cyimne**

**10** 1 Key hermano, cyye'yenc kej ootxa xjal wiy'jila te Israel el xe'tke tu'n Dios tu'n cyil. Ejee'tzen xjalja e ten tjak' t-xtalbil Dios. Dios e cub k'onte jun muj cyibajxin te c'ojlal cyexin bix te k'ilx cyexin tuj cybexin. Bix Dios e cub pa'nte tej Cyak Mar tu'ntzen cyiy'x kej xjal te Israel jlajxe. 2 Bix oc cyk'on cyiibxin tu'n cyxi' lpexin ti' Moisés, jxin otk tak' Dios te nenel. 3 Bix Dios e tzaj k'onte cywaxin etz tztit twitz cya'j, bix cykilcakexin e xi' waa'nte. 4 Bix Dios e tzaj k'onte cyc'a'xin etz itz'j ti' jun xak, bix cykilcakexin e xi' wec'ante. Cxe'l nk'umena cyey tej xak etz a' tuj, jatzen jun techel te te Cristo, cuma e ten tipemalxin cyuya xjal. 5 Pero amale nimet e ten ke aj Israel tjak' t-xtalbil Dios, pero ch'ixc'a yaa'n cykil xjal min el ba'n twitz Dios, bix ju' tzunj min e ponkexin tuj tx'otx' otk tkba Dios, sino e cyimkexin tuj tzkij tx'otx'.

6 Ju' tzunj, key hermano, nim cyk'o'nc cyc'u'ja ti'j e baj nejl. Nim ka' e cyajbe ke ootxa xjal wiy'jila, bix e xi' tzpetkexin tu'n. Ju' tzunj cyc'ojlam cyiiba tu'n mi'n chi e'la ju'xa 7 Mi'n chi oc majey twitz sant, tisen e baj cye ke ootxa xjal wiy'jila. Tzi tyol Dios cyjulu: “Tneel e cub keke twitz cysant tisen wacx bix ak'ke waa'l bix wc'al, bix lwewa e jaw we'ke bixel twitz cysant tisen wacx,” tzi tyol Dios. 8 Bix mi'n chi acheda tuya pajbaj. C'ulel tuj cyc'u'ja ke ootxa xjal te Israel wiy'jila oc ipanke cyi' kej xuuj te Moab tuj pajlel, bix ju' tzunj e tzaj tk'oj Dios bix e cyim winak ox mil aj Israel te junx k'ij. 9 Mi'n tz'oc cycyakwusa'na Dios tuya nim cyila. Ju' e bint cyu'nj ootxa aj Israel, ¿bix ti e baj cye? Tu'n nimxsen nchi yaan, e tzaj tk'oj Dios cyi'j, bix oc tasma'n Dios lbaj te tx'a'leccye, bix nimxse xjal e cyim. 10 Bix mi'n nuk chi txololona ti' Dios. Ju' e baj cye wiy'jila, bix e cyimke tu'n Dios tu'n t-ángel. 11 Cykilj castiwa lu e baj cyi'j wiy'jila, amale nimet t-xtalbil Dios at cyibajxin. O cyaj tz'i'bet tuj tyol Dios te yec'bil te ke ja'lewe tuj manc'bil tyem, tu'ntzen toc kcwent ti'j tu'ntzen mi'n ko tzpet. 12 Ju' tzunj, alj cyey tuj cywitz mlay chi cub tz'aka tuj il, ik'o'nc cyc'u'ja ti'j! 13 Nuk ch'innch'e oj cyub tz'aka tu'n niy'bebl cyi'ja. Pero kej niy'bebl niy' cyxola, cyxol cykilca ocslal ni'ya, yaa'n nuk cyxol ejee'y ocslal tuj Corinto. Pero oj toc niy'bebl ti' jun xjal, jatzen xjalja ba'n tu'n toc ke te'u'j ti' Dios te onlte tu'n twe' twitz niy'bebl. N-el tniy' Dios ti'j, bix mlay tak' Dios tu'n toc niy'bebl ti' jun xjal ka mlay tziy'x tu'n xjal oj toc niy'bebl ti'j. Oj toc niy'bebl ti' jun xjal, Dios c'onlte, tu'ntzen mi'n cub tz'ak tuj il. 14 Entonces, key hermano, e xi'ke wiy'jila tuj castiwa tu'n oc majeke cywitz sant. Ju' tzunj cyxomela sant.

15 Ejee'y xjal n-el cyey cyniy' ti'j. Ju' tzunj cxe'l nk'umena jun tumel cyey. Cybisenx ti'j ka tumel nyola bix ka min. 16 Oj t-xi' kc'a'n santa cena te nabbil tetzlen ttzq'uel Cristo tuj t-xumlal, nko yeec'antzen at kmojbabl kiib tuyaxin. Ju'x oj t-xi' kwaa'n juun piix pan te nabbilte tcyimlen Cristo, nko yeec'antzen junx elnina ko' ti' t-xumlalxin. 17 Ju'c'a japenina ko' tisenj pan te santa cena ch'imac'a n-e'la. Amale nbaj piixet pero junx pan, jax ju'x ke. Amale nimet kbaj ocslal, pero junx elnina ko'. Jpan nbaj piixet pero junx, jatzen jun techel junx elnina ko' ti' Cristo.

18 Junxiti techel cxe'l nk'umena cyey. Cyxol aj Israel nejl e cub cypaten ke pala alimaj te Dios twi' altar, bix e xi' cycho'ntlxin cychu'l alimaj. Tej t-xi' cycho'nxin ju'wa, e xi' cyyeec'anxin at cmojbabl cyiibxin tuya Dios. 19 ¿Titzen nxa' nkba'na jlu ju'wa?

Min tzin nkba'na tec'axit jchi'pj nxi' oyet cye sant twitzj chi'pj min txi' oyet, bix min tzin nkba'na ejee't sant at cyipemal. Jnxi' nkba'na ja te il ti'j jaj jaa' nxa' kk'o'n kanem. **20** Jnxi' nkba'na kej xjal yaa'n ocslal oj nxi' cyoyen jun cyoybil te jun sant, yaa'n te Dios nxa' cyoyen, sino cye biman nxa' cyoyen. Ju' tzunj cyk'o'nc cyc'u'ja ti'j tu'n mi'n txi' cycho'na chi'pj o'yen cye sant, cuma ncy'iya tu'n cymojoban cyiiba cyuya biman. **21** Mlay tu'n tbaj cysmo'na c'aal cyanema ti' Dios bix c'aal cyanema cyi' biman, pero ju' tzin cyse'na ka nchi nimana santa cena bix nche'xtla te nimal cywitz sant. **22** Oj tcub kpa'n kanem ti' Dios, tzultzen tk'oj Dios ki'j, bix mlay we' tk'oj Dios ku'n, cuma at mas tipemalxin twitz ke kipemal. N-oc juch te'u'j Dios ki'j, bix tajxin nuk ti'jxin c'oquela juch ke ke'u'j.

### **Cykil ba'n tu'n tbint ku'n pero yaa'n cykilca najben**

**23** Jax cyu'na cykil ba'n tu'n tbint tu'n jun ocslal, pero nxi' nkba'na cyey yaa'n cykilca najben. Jae'a bint te alcyce kaj, pero yaa'n cykilca jac'a tz'ajben tu'n ktz'iy tuj tyol Dios, **24** bix yaa'n entera ba'n te yec'bil te juntl. Cyxi'mex alcyce jun ba'n te juntl ocslal. Yaa'n nuk chi ximela ti'j alcyce cyaja.

**25** Pero oj cypona te lok'ol chi'pj tuj q'ueybil chi'pj, mintii' il ti'j tu'n tbaj cykanena alcyce chi'pj otk tx'aj oybaj twitz sant. Ka mintii' tumel cyuyey ka o'yen chi'pj cye sant bix ka min, mintii' tu'n tbaj cyc'u'ja ti'j, **26** cuma cykilca wikan chi'pj o tzaj tk'o'n Dios ke. Tzi tyol Dios cyjulu: "Entera twitz tx'otx' tuyax cykilca at twitz tx'otx' ntzaj tk'o'n Dios," tzi tyol Dios.

**27** Katzen ma ttxoc jun xjal yaa'n ocslal ejee'y te waa'l tuya, ka cyaja che'xa, ba'n tu'n cyxi'y, bix ba'n tu'n t-xi' cycho'na la' alcyce chi'pj ctzaal k'o'n cyey. Mi'n chi oca te kanlte ka otk tx'aj oyet chi'pj twitz sant bix ka min. **28** Pero ka ma tk'umen jun xjal te cyey, "O'yen tej chi'pj lu cye sant," ka tzi ju'wa, mi'n txi' cycho'na jchi'pj, tu'n mi'n cybinchay jun il tuj twitzj xin nk'umente. **29** Pero n-el kniy' ti'j nuk te te texin il tuj twitzxin, yaa'n te cyey.

Pero cxe'l cykba'na yaa'n tumel tu'n mi'n txi' cycho'na chi'pj nuk tu'n tyol juntl, **30** bix yaa'n tumel oj toc ten juntl xjal yolel cyi'ja oj t-xi' cytziybe'na alcyce ntzaj tk'o'n Dios cyey bix nxi' cyk'o'na chjonte te Dios ti'j. **31** Jax cyu'na cykilca chi'pj ba'n tu'n t-xi' kcho'n. Pero cxe'l nkba'na cyey, amale ba'nt tu'n t-xi' kcho'n cykilca, bix tu'n t-xi' ke'a'n cykilca, bix tu'n t-xi' kbincha'n cykilca, mas il ti'j tu'n kajben te Dios twitzj tu'n tbint cykilca ku'n. **32** Ju'

tzunj mi'n cub kyeec'an jun kbinchbil tu'n tcub tz'ak juntl tuj il ku'n, mi nuk jun judío bix mi nuk jun yaa'n judío bix mi nuk jun ocslal. **33** Ju' nbint wu'na. Ti'j cykilca nbint wu'na, nchin jyona tu'ntzen wajbena te cykilca xjal. Mintii' nbint wu'na nuk jaj ba'n te weya, sino jaj ba'n te cykilca, tu'ntzen cyclet.

**11** <sup>1</sup> Ju' tzunj cyii'nx jun cynaabla tisen weya k'i'n nnaabla wu'na. Cynomela wi'ja, tisen weya n-el ncno'na ti'j tnaabl Cristo.

### Jun xnak'tzibil cye xuuj

<sup>2</sup>Key hermano, nchin tzalaja cyi'ja, cuma nbint cyu'na jnxnak'tzabila e cyaj nyeeec'ana cyey. <sup>3</sup>Pero waja tu'n tel cyni'ya ti'j juntl tumel. Dios cawel tibaj Cristo, bix Cristo cawel tibaj jaca juun xinak, bix jaca juun xinak cawel tibaj t-xu'l. <sup>4</sup>N-eltzen kniy' ti'j ka potzen twi' jun xuuj tuya jun xbalen tuj jun culto, tetzen techel attzen tjak' tcawbil tchmil. Nukettzen ejee' xinak potzen cywi' oj nchi na'n Dios bix oj nchi k'umen tyol Dios tuj jun culto, jun ch'ixbajilettzele te cycawel Cristo, cuma nchi yeeec'attzele xinak ete'ex tjak' tcawbil cabtl xinak, yaa'n Cristo. <sup>5</sup>Yaltzen cye xuuj, ka min tz'oc potzet cywi'xuj oj cyna'nxuj Dios bix oj cyk'umenxuj tyol Dios tuj jun culto, jun ch'ixbajil te cychmilxuj. Ja tzunj lu tzin tyeeec'an mintii' cynimbilxuj, cuma tisentzen ju'xkexuj cyisenj xuj ma tzo'n ttzmal cywi' te yec'bilte ejee'tzen xuja tisen xinak. <sup>6</sup>Ke cyey xuuj ocslal tuj Corinto, ka cyaja bint tu'n mi'n potzet cywi'y, ba'nttzele tu'n tcub matzet ttzmal cywi'y tu'ntzen tcyaj cywi'y sc'o'j. Jun ch'ixbajilettzele te cyey, bix ka jun cych'ixewa tu'n tcub matzet ttzmal cywi'y, jax ju'x jun cych'ixewa oj tel cyii'na potzbil cywi'y tuj culto.

<sup>7</sup>Entonces, key hermano, te cyey xinak yaa'n tumel tu'n toc potzet cywi'y tuj jun culto, cuma at cycawbil xinak tu'n Dios tu'n cycawen. Yaltzen te cyey xuuj, jcawbil k'i'n cyu'na, cychmila k'olte. <sup>8</sup>Tuj tneel min el itz'j xinak ti' xuuj, sino ja xuuj el itz'j ti' xinak. <sup>9</sup>Ju'tzen q'uelela kniy' ti'j min e cub tbincha'n Dios ja xinak te te xuuj, sino e cub tbincha'n Dios ja xuuj te te xinak. <sup>10</sup>Ju' tzunj ja xuuj c'oquel tpotzen twi' tuj culto te yec'bil at tjak' tcawbil tchmil tu'ntzen t-xi' tyeeec'an tnimbil cywitz ke nenel cyxol ocslal.

<sup>11</sup>Pero amale jat xinak ncawen tibaj xuuj, pero t-xol, cyca'bel il ti'j. Cyxol t-xjal Kaaw, junelne ko'. At tajbel xinak bix at tajbel xuuj. <sup>12</sup>Jaxte ja tneel xuuj el itz'j ti' xinak, pero yaj cykilca xinak

o chi el itz'j ti' xuuj, bix cyca'bel, xinak tuya xuuj, o tzaj tk'o'n Dios. Ju' tzunj il ti'j nbaj cyonen cyiib.

13 Key hermano, cxe'l nkanena cyey ¿tumelpa tuj cywitza oj tna'n jun xuuj Dios yaa'n potzen twi'? 14 Tu'n ttzaj cytzak'be'na, cycye'yenc'a ti tten cyxol xjal. ¿Tumelpa oj tcub t'z'iy ttzmal twi' jun xinak? Yaa'n tumel. 15 Yaltzen te jun xuuj, tumel oj tcub t'z'iy ttzmal twi', cuma ju' ttena. Ja tzunj ttzmal twi'xuj nmak najben te t-xel potzbil twi'xuj, te techel xuujxuj bix at-xuj tjak' tcawbil tchmilxuj. Jatzen jun techel at jun xuuj tuj tumel oj potzen twi' tuj jun culto. 16 Ju' nxi' nk'umena cyey, pero ka at jun cyxola yaa'n tumel nyola tuj twitz, q'uelel tniy' ti'j ju' tzin nk'umena cyxol cykilca ocslal bix ju' nbint cyuj tja Dios tuj cykilca tnom.

### At jun palt tuj santa cena cyxol aj Corinto, tzi apóstol Pablo

17 Jax at jun palt tuj santa cena niy' cyiy'sa'na tuj cycultey. Oj nchi chmeta tu'n tiy' cyiy'sa'na santa cena, mlay txi' nkba'na ba'n nbint cyu'na, cuma ma nbi'ya at mas ka' n-e'la twitzj at ba'n. 18 Mlay txi' nkba'na ba'n nbint cyu'na, cuma ma nbi'ya oj nchi chmeta ejee'y ocslal te waa'l bix te iy'salte santa cena, ncub cypa'n cyiib teylex juun cloj cytena. Tuj nwitzja jax jyol o nbi'ya. 19 Te cyey il ti'j tu'n ncub cypa'n cyiiba ju'wa, tu'ntzen tchic'ajax alcye cyey mas jawnex cyxola. 20 Ju' tzunj oj ncub cychmon cyiiba, yaa'n tej tu'n ttzaj cyna'na tcyimlen Kaaw, sino nuk ja tej tu'n tchic'ajax alcye cyey tneel. 21 Il ti'j cxe'l cypa'na waabj t-xol cykilca oj nchi chmeta te waa'l te iy'salte santa cena, pero yaa'n ju' tten cyu'na. Pero jtzin cyse'na, nchi waa'na tec'ax, teylex juun tuya twa. Min cyyoy oj nchi pon baj ke cyuyey tu'n cywaa'na junx. Ju' tzunj at juun min nchi noj, bix at juuntl nchi nojxsen tuya cywa bix cyc'a vino hasta ojxe nchi oc bola. 22 ¿Titzen tten jun santa cena ju'wa? Cxe'l nk'umena cyey mas ba'n bi'x chi waa'la bix chi wc'ala cyjay twitzj jatzen nchi noja tuj santa cena. Jnbaj cyey ja'lewe oj nchi chmeta jun ch'ixbajil te cykil ocslal, bix ncub cyk'o'na cych'ixew kej mebe mlay pon cyii'n waabj cyxola. ¿Ocpale cxe'l nkba'na ba'nj ma bint cyu'na? ¡Mlay! Yaa'n jax cyu'na nbint cyu'na cykilj nxnak'tzbila e cyaj nkba'na cyey nejl.

### Jun xnak'tzbil ti'j santa cena

23 Cxe'l nna'na cyey jaj e tzaj tk'umen Dios weya bix e cyaj nxnak'tza'na cyey nejl ti'j tixix tten jsanta cena. Texj koniyan

tej t-xi' q'ueyet Kaaw Jesús tu'n tcub byet, e jaw tii'nxin jun pan, 24 bix e xi' tk'o'nxin chjonte te Dios ti' pan, bix e cub tpiixenxin, bix e xi' tkba'nxin cye tuyaxin cyjulu: “Cyii'nx bix cywaa'nx ja lu. Jatzen techel nxumlalja. Tisenj pan lu ma baj piixen, jaxse ju'x nxumlala pjel toket te colbil cyey. Cywaa'nx ja lu te nabl weya,” tzi Jesús cye tuyaxin. 25 Tbjalxenxiti waa'n, e jaw tii'nxin jun vaso vino, bix e xi' tkba'nxin: “Jvino lu techel ntzq'uela q'uelel wi'ja te k'ol tipemal jun ac'aj trat tuya Dios cyi' xjal. Jaca maj oj cyc'ana ti'j, cybinchama te nabl weya,” tzi Jesús.

26 Entonces, key hermano, jaca maj nchi waa'na bix nchi c'ana santa cena, ntzaj cyna'na tcyimlen Kaaw ki'j, hasta ojxe tul meltz'ajxin juntl maj twitz tx'otx'. 27 Ju' tzunj, oj ncub bint santa cena cyu'na bix min tz'oc cyc'u'ja ti'j ti japenina tcyimlen Kaaw, n-eltzen cyiiq'uena tcyimlen Kaaw. 28 Ju' tzunj teeylex juun il ti'j q'uelel cyni'ya ti'j ti niy' tuj cyc'u'ja oj cypona te nimlte santa cena, ka cyaja txi' cyna'na tcyimlen Jesús cyi'ja, bix ka junxiti niy' tuj cyc'u'ja. Katzen jaxxix cyaja tu'n t-xi' cyna'na tcyimlen Jesús, ba'n tu'n t-xi' cywaa'na santa cena. 29 Pero ka min tz'oc cyc'u'ja ti'j tcyimlen Kaaw oj cywaa'na santa cena, sino ka junxiti niy' tuj cyc'u'ja, at cyila tocsan ti'j twitz Dios, bix tzultzen jun cycastiwey tu'n Dios. 30 Ju' tzunj at nim ocslal yaab cyxola bix at juuntl bajnen cyipen, bix at juuntl o chi cyim.

31 Entonces, key hermano, ka ma cyaj cyk'o'na jka' nbint cyu'na oj nchi binchana ti' santa cena, mintii' il ti'j tu'n cyoca tuj castiwa tu'n Dios ti'j. 32 Pero ka ma tzaj tk'o'n Dios jun cycastiwey, yaa'n tu'n cyxi'y tuj castiwa te junx maj tisen oj cyxi' xjal yaa'n ocslal tuj castiwa tu'n Dios, sino tu'n cyxi'y tuj tumel.

33 Entonces, tu'ntzen tjapan baj twi' nyola ti'j santa cena, cxe'l nkba'na cyey oj nchi chmeta waa'l te nablte tcyimlen Jesús, cyyo'y ojxe cypon baja cykil ocslal, tu'ntzen cywaa'na junx tuj tumel. 34 Jsanta cena yaa'n tu'n cynoja. Ka at juun cyey tak' weyaj cye, mas ba'n tu'n cywaa'na nejl cyjay, tu'ntzen cynimantey tcyimlen Jesús tuj tumel, tu'ntzen mi'n tz'oc jun cycastiwey tu'n Dios.

Bueno, at juntl cykanbila o tzaj cykanena weya. La' alcye jun k'ij, oj npona cyxola, cxe'ltzen nk'umena cyey.

**Ejoo' ocslal, o tzaj tk'o'n Espíritu Santo jun kaak'en**

**12** <sup>1</sup>Key hermano, ya waja txi' nk'umena cyey jun tumel ti'j ti tten tu'n cyak'anana junx tuj taak'en Dios tjak' tcawbil Espíritu Santo. Il ti'j tu'n tel cyni'ya ti'j.

<sup>2</sup>Tej mitkna'x cyocslana, tej ete'exa tjak' cycawbil biman, cytzki'ntla tu'n cyipemal biman e xi' kitetkey tu'n cyoc lpey cyi' sant cyimne. <sup>3</sup>Ju' tzunj nxa' nkba'na tu'n toc cyc'u'ja ti'j, cuma at ca'ba wik espíritu tu'n toc ten cawel cyey. Atte biman, bix atte Espíritu Santo. Cxe'l nk'umena cyey ti tten tu'n tel cyni'ya ti'j alcyey ncawen cyi'ja oj nchi yolena. Ka at jun xjal nxi' sbunte Kaaw Jesús, ktzki'ntl yaa'nte Espíritu Santo njaw k'intente taak'xin. Pero ka at jun xjal nkbanthe “Ja Jesús Kaaw,” ka tzi ju'wa, ktzki'ntl Espíritu Santo njaw k'intente taak'xin, cuma te biman mlay txi' tkba'n ja Jesús Kaaw.

<sup>4</sup>Tujtzen cywitza nuk jun wik ak'untl c'ajbel tuj taak'en Dios. Pero cxe'l nkba'na cyey tuj taak'en Dios, at nim wik kaak'en, bix k'o'n tu'n Espíritu Santo te teeylex juun taak'en. Pero amale jacat juun ocslal tec'ax taak'en, jax Espíritu Santo o tzaj k'onte cykilca, bix junx Espíritu Santo ncawen tibaj cykilca taak'en Dios. <sup>5</sup>Bix amale ch'imac'at wik ak'untl at cyxol ocslal, cykilca ko' nko ajben te junx Kaaw. <sup>6</sup>Bix amale ch'imac'at tten cyu'n ocslal tuj taak'en Dios, pero junx Kman Dios taaw tibaj cykilca. <sup>7</sup>Ntzaj tk'o'nte Espíritu Santo te jaca juun ocslal alcyey ba'n tbint tu'n, tu'ntzen tajben cye niy'tl ocslal. <sup>8</sup>At juun ntzaj tk'o'n Espíritu Santo tu'n ttzaj mas cynaabl. Bix at juuntl ntzaj tk'o'n Espíritu Santo tu'n cytzket ch'intl ti'j. <sup>9</sup>Bix at juuntl ntzaj tk'o'n Espíritu Santo nim n-oc juch cyc'u'j ti'j tu'n tbint nim cyu'n, cuma n-oc ke cyc'u'j ti' Dios cuma jaxin ba'n tbint cykilca tu'nxin. Bix at juuntl ntzaj tk'o'n Espíritu Santo jun cyipemal tu'n cyk'anen ti' cyyabel xjal. <sup>10</sup>Bix at juuntl nim cyipemal o cyiik' tu'n Espíritu Santo tu'n tbint jun ak'untl jawnex cyu'n. Bix at juuntl ba'n cyu'n tu'n t-xi' cyk'umen tyol Dios cye xjal. Bix at juuntl ntzaj k'o'n cyipemal tu'n tel cyniy' ti'j ti niy' tuj te'u'j juntl, ka jax bix ka x'tak', ka te Dios bix ka yaa'n te Dios. Bix at juuntl ntzaj k'o'n tu'n cyyolen tuj ch'imac'a wika yol min tz'el cyniy' ti'j. Bix at juuntl ntzaj k'o'n tu'n tel cyniy' ti'j ti jopenina jch'imac'a wik yol tzin cyyolen cabtl pero min tz'el cyniy' ti'j. <sup>11</sup>Ejeeyle tzunj

lu ba'n tbint tu'n juun ocslal, la' ti cyaak'en. Pero jax Espíritu Santo nk'onte te cye, bix ja nk'onte te jaca juun la' alcyé tipemal taj tak'.

12 Cxe'l nk'umena cyey jun techel. Tisenc'a ch'amac'a iken tu'n kxumlal najben te junx kxumlal, jaxse ju'x ejoo' ocslal tuya ch'amac'a kaak'en nko ajben te junx Cristo. Ejoo'tzen ocslal tisen t-xumlal Cristo. Amale ch'amac'at kbaj, pero junx elnina ko', cuma mintii' ca'ba t-xumlalxin. 13 Tej kocslan, Espíritu Santo e tzaj tchmo'n ejoo' tu'n at kmojbabl kiib. Judíole, yaa'nle judío, eto'cxle tjak' tcawbil kpatrón, yaa'nle eto'cx tjak' tcawbil kpatrón, cykilca ko' junx cloj elnina ko', bix eto'c tuj tk'ab Kaaw. Bix nuk o'cx junx Espíritu Santo at, bix o ke'am.

14 Ejoo'tzen ocslal tisen jun xumlal baj. Yaltzen te jun xumlal baj, nim iken tu'n. Yaa'n nuk junx iken tu'n. 15 Nuket tzi jun ken baj, “Yaa'n te xumlal baj kenwe, cuma yaa'n inayena jawnex tisen jun k'abbaj,” nuket tzi ju'wa, pero tex xumlal bajx ken baj. 16 Ju'x xquin baj, nuket tzi jun xquin baj, “Yaa'n jun nintzaj tbak' witz baj kenwe. Ju' tzunj yaa'n te xumlal baj kenwe,” nuket tzi xquin baj ju'wa, pero tex xumlal bajx xquin baj. 17 Nuket cykil xumlal baj tbak' witz baj, ¿titzen tten tu'n nbinte? Bix nuket cykil xumlal baj xquin baj, ¿titzen tten tu'n tskun? 18 Najben xquin baj bix najben tbak' witz baj, bix najben cykilca iken tu'n xumlal baj. Bix o baj tninc'u'n Dios cykilca jaa' toca tajbelel. 19 Katzen cykilca nuk tbak' witz bajc'a iken tu'n jun xumlal baj, ¿titzen tten tu'n tajben? 20 Mlay tz'ajben ju'wa. Xquin bajle, tbak' witz bajle, ken bajle, k'abbajle, taj jun xumlal baj cykilca tu'n toc te junx xumlal baj.

21 Tbak' kwitz mlay txi' tk'umen te kk'ab, “Tey yaa'n ju' tisen inayena. Ju' tzunj min tz'ajbena we.” Jax ju'x kwi', ka nxi' tk'umen kwi' te kken, “Min tz'ajben tey cuma junxitla bix ajnintza,” ka tzi ju'wa, yaa'n jax tyol. 22 Kej iken tu'n kxumlal yaa'n cyiw tuj kwitz, ejee'tlpeje mas cyajbel. 23 Bix kej iken tu'n kxumlal yaa'n tumel tu'n toc cye'yet, ejee'tl mas c'ojla'n ku'n. Oj cyoc kpotzen, nyeec'atzen jawnexke tuj kwitz, 24 tisenx kej tu'n tchic'ajax jawnex. Tuj twitz Dios jawnexsen kej iken tu'n kxumlal potzenke. Jaxin e binchante cykilca iken tu'n kxumlal, bix o baj tninc'u'nxin cykilca jaa' toca tajbelel, 25 tu'ntzen tbaj cyonen cyiib tuj ttzyal, bix tu'ntzen jaca juun c'ajbel te kxumlal tu'ntzen tel ba'n. 26 Ka at jun at nchyon te, cykilca ntña'n tchyonel, bix ka at jun ntña'n tzalajeb, cykilca ntzalaj tuya.

27 Jaxse ju'x ke ocslal. Ejoo'tzen tisen t-xumlal Cristo. Jaca juun ke tisen jun iken tu'n t-xumlalxin. 28 O baj tninc'u'n Dios nim wik ocslal te cyajbel cye cabtl. Bix o tz'oc tk'o'n Dios jaca juun ocslal jaa' toca tajbelel cye niy'tl ocslal. At juun at cyipemal tu'n cyajben te apóstol tu'n t-xi' cyk'umen tpoctalj co'pbil tu'n Jesús cyxol xjal yaa'n ocslal. Bix at juuntl at cyipemal tu'n cyajben te profeta tu'n toc cycyiwsa'n cyc'u'j ocslal tuj tyol Dios. Bix at juuntl at cyipemal tu'n cyajben te maystro te tx'olbalte cye xjal ti japenina tyol Dios. Bix at juuntl o tzaj cyipemal tu'n tbint jun nintzaj ak'untl cyu'n. Bix at juuntl o tzaj cyipemal tu'n cyk'anen cyyabel xjal. Bix at juuntl at cyipemal te onlcye xjal. Bix at juuntl at cyipemal te nic'ulte bix cawel ti' jun ak'untl. Bix at juuntl at cyipemal tu'n cyyolen tuj juntl wik yol min tz'el cyniy' ti'j. 29 Cxe'l nkanena cyey, ¿atpa cyipemal ti'j cykilca ocslal tu'n t-xi' cyk'umen tyol Dios cye xjal? ¿Atpa cyipemal ti'j cykilca tu'n toc cycyiwsa'n cyc'u'j niy'tl ocslal? ¿Atpa cyipemal ti'j cykilca ocslal tu'n t-xi' cyxnak'tza'n cye xjal ti toc tu'n tyol Dios? ¿Atpa cyipemal ti'j cykilca ocslal tu'n tbint jun nintzaj ak'untl cyu'n? 30 ¿Bix atpa cyipemal ti'j cykilca tu'n cyk'anen cyyabel xjal? ¿Bix atpa cyipemal ti' cykilca tu'n cyyolen tuj juntl wik yol min-al n-el tniy' ti'j? ¿Bix atpa cyipemal ti' cykilca tu'n tcub cych'ixbe'n ja juntl wik yol tu'n tel cyniy' xjal ti'j? ¡Min! Yaa'n ju'wa. Teeylex juun tuya taak'en k'o'n tu'n Dios. 31 Yaltzen cyey, jaca juun cyey cyaja tu'n cyoca tuj cyaak'ena mas jawnex tuj cywitz. Ba'nte tu'n cyjyona jun ak'untl jawnex, pero cxe'l nk'umena cyey ti tten tu'n tbint jun mas ba'nix cyu'na.

### Mlay ko ajben te Dios ka min n-oc tak' juntl kuya ke

**13** 1 Kane ba'n ko yolen cyuya xjal, bix kane ba'n tu'n kjaw yolen tuj jun wikxiti' yol mintii' tumel, hasta ba'ntetnele kyola cyuya ke ángel tuj cya'j, pero ka mintii' tk'ak'bil kc'u'j cyi' xjal, mintzen nko ajben twitz Dios. Ka min tz'oc cyak' kuya ke, nuk kyol nk'ajt, tisen jun xcbil nuk ntzininin mintii' najbe'na. 2 Bix ka at nim kajbel tu'n t-xi' kk'umen tyol Dios, bix kane ma tz'el kniy' ti'j cykilca, hasta cykilcaj e cyaj tk'o'n Dios ti pjel yaj, pero ka min tz'oc cyak' kuya ke, mintii' tajbelel. Bix ka nim kocslabl ti' Dios at, hasta jac'anele tsiy' yucch witz ku'n tu'n kocslabl, pero ka mintii' tk'ak'bil kc'u'j cyi' kuya, mintii' kajbel. 3 Bix ka ma txi' kk'o'n cykilca at kuya cye mebe xjal, pero nuk te

nimbil kiib, bix mintii' tk'ak'bil kc'u'j cyuya mebe, mintii' tajbelel jnbint ku'n twitz Dios. Bix ka ma cub tzey' kxumlal nuk tu'n nko k'umen tyol Dios, pero ka mintii' tk'ak'bil kc'u'j cyuya xjal, mintii' tajbel kyamecy.

4Katzen at tk'ak'bil kc'u'j, attzen kpasensya, bix jun xtalbil cxe'l kk'o'n cye cabtl, bix mi'n nuk chi'lec kc'u'j ka at jun tii' at tuya juntl, bix yaa'n cjawel kniman kiib, bix mi'n ko iy' tibaj mas knaabl tibaj cabtl. 5Tu'n toc cyak' xjal ke, iltzen ti'j ko yeec'an ba'n knaabl cye xjal, yaa'n nuk c'oquex kcu'tzen kiib, bix yaa'n nuk te ke jun ba'n cxe'l kbisen, bix min ko jaw k'oj naj, bix ka at jun ka' n-oc tbincha'n juntl ki'j, mi'n tzaj kna'ntl. 6Oj at tk'ak'bil kc'u'j, mi'n ko tzalaj ka ma txi' jun xjal tuj il tu'n til, sino o'cx ko tzalajel ti'j ka ma txi' tii'n jun xjal tchunk'lal jiquen. 7Ka n-oc cyak' xjal ke, cweltzen knajsa'n cyil, bix nuk cxe'l kbisen ba'n ti' jun xjal, bix kaj nuket cykilca ba'n te jun xjal, bix q'uiyax ku'n cykilca ka' n-oc xe't ki'j.

8Tk'ak'bil kc'u'j mintii' tbajlel, cuma c'oquel k'ak'en kc'u'j tuj cya'j te junx maj. Pero yaltzen tk'umj tyol Dios, bix jyol tuj jun wikxityol min-al n-el tniy' ti'j, bix tk'umj jcykilca ba'n ku'n, cykilca pjel twi' la' alcye jun k'ij oj kpon tuya Dios, cuma mintii' chi ajbeletl. Nuk o'cx cyjel tk'ak'bil kc'u'j kuya kxol. 9Jn-el kniy' ti'j ja'lewe, yaa'n enterax. At mastl. Bix cykilcaj nbyan ti' Dios ja'lewe yaa'n ju' tisej oj tocca' kcyeyen. 10Ju' tzunj ojtzen kpon tuya Dios, bixsen pjel tilel tpocbal Dios, cuma ya mintii'tl il ti'j. Mintii'tltzen nuk tpocbal, cuma tcubltzen Dios ya kuya.

11Cxe'l nkba'na jun tumel. Tej nee' kena, in yolena tisen jun nee', bix at jun nnaabla tisen jun nee'. Yaltzen ja'lewe ma xjaltiltzen kena, bix ya yaa'ntltzen ju'tl nnaabla tisen nee'. Ju'tzen kten ja'lewe. Tisen nee' eto' ja'lewe, hasta ojxe toc kcyeyen jmera jaxxix. Pero oj toc kcyeyen jmera jaxxix alcye jun k'ij, ya tisentzen jun xjal ya ma xjaltil, bix q'ueleltzen kniy' ti'j.

12At juntl tumel. Oj kaj kil kwitz, mlay kil. Nuk tuj jun respej kla'tzen ch'in. Ju'tzen tten n-el ch'in kniy' ti' Dios ja'lewe. Nuk tisen n-oc kcyeyen ch'in kwitz tuj respej ja'lewe, pero at jun k'ij c'oqueltzen kcyeyen twitz Dios tisen te Dios n-oc tcyeyen kwitz ja'lewe.

13Entonces, key hermano, tu'n tpon baj twi' nyola ti'j tk'ak'bil kc'u'j, cxe'l nkba'na cyey at k'ukl kc'u'j ti' Dios, bix at nko ayon

ti'jxin, bix at tk'ak'bil kc'u'j kxol. Bix cyxol tzunj oxo tumel lu ja te mas il ti'j, jaj tk'ak'bil kc'u'j kxol.

**Tej tyole Pablo ti'j oj nyole jun ocslal tuj jun wikxiti yol**

**14** <sup>1</sup>Ju' tzunj, key hermano, c'oquel cyk'o'na tilel tu'n at tk'ak'bil cyc'u'ja cyxola. Pero jax ju'x ba'n tu'n tbint cyu'na tu'n Espíritu Santo jun cyaak'ena tuj taak'en Dios. Bix tibaj cykilca, cyjyonxa tu'n t-xi' cyk'umena tyol Dios. <sup>2</sup>Ojzen tyolen jun ocslal tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, nuk o'cx nyolen te Dios, yaa'n cyuya xjal. Amale nyolet tu'n tipemal Espíritu Santo, min-al q'uelel cyniy' ti'j tyolxin, cuma yaa'n telniy'. <sup>3</sup>Pero oj t-xi' tk'umen jun ocslal tyol Dios tu'n tipemal Espíritu Santo, q'uelelzen tniy' cabtl ocslal ti'j, bix cbinel tu'n tu'ntzen cyt'z'iy ocslal tuj tyol Dios, bix tu'n cyxi' onet tuj cyocslabl ti' Dios, bix tu'n n-oc nimset cyc'u'j. <sup>4</sup>Jun ocslal nyolen tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, nuk te te najbe'na. Pero jun ocslal nk'umen tyol Dios, tetzen cykilca ocslal najbe'na.

<sup>5</sup>Katzen cyaja cykilca key chi cyvolela tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, ba'n. Pero jawe waj mas ka cykilcakey nchi k'umena tyol Dios. Ja tej tkbaj tyol Dios mas il ti'j twitzj yol mintey' telniy'. Pero katzen at jun te tx'olbalte ti elpenina jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, ba'ntzen, cuma c'ajbeltzen cye ocslal tu'n cyt'z'iy tuj tyol Dios. <sup>6</sup>Ka oj npona cyxola bix chin yolela tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, ¿ti c'ajbele nyola cyey? ¡Mintii! Pero ka ma txi' nk'umena cyey alcye o tkba Dios weya, bix alcye n-el nni'ya ti'j tyol Dios, bix ka tzinen n-oc wu'na alcye toc tu'n tyol Dios, bix ka nxi' nkba'na cyey alcye o nxnak'tzaya tuj tyol Dios, c'ajbeltzen nyola cyey.

<sup>7</sup>Cxe'l nk'o'na juntl tumel cyey. Kej nchi oc k'onte jun quitar bix ka jun xux, ka min bint chinbelte cyu'n, nuk nlililin. Mintii' tumel ti toc tu'n. Ja tej ka ttxolante chinbelte, attzen tumel ti toc tu'n. <sup>8</sup>Ju'xsen oj cyxi' soldado tuj k'oj. Jxjal cxe'l k'onte tumel cye soldado tuya trompeta la' alcye otk tkba cycawel, ka min s-oc tk'o'n tuj tzinen, mlay tz'el cyniy' soldado ti'j ti cbinel cyu'n. <sup>9</sup>Ju'x oj nchi yolena. Ka min chi yolena tuj tzinen, ¿ti tten tu'n tel cyniy' xjal ti'j? Nuk tuj cyk'i'k nchi yolena.

<sup>10</sup>Cxe'l nk'umena juntl tumel. At nim wik yol twitz tx'otx', bix tec'alex juun tuya tyol bix n-el tniy' ti'j. <sup>11</sup>Pero ka at jun xjal ma tzaj yolen wi'ja bix min tz'el nni'ya ti'j tyol, te nakch xjal kena te

texin, bix te nakch xjalxin te weya. 12 Ju' tzunj ka cyaja chi ak'anana tu'n Espíritu Santo, il ti'j cyaja cyipemala tu'n cyonena cyi'j ocslal tu'n tel cyniy' ti'j.

13 Ju' tzunj, key hermano, katzen at jun ocslal nyolen tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, e t-xi' tkanen te Dios tu'ntzen jax q'uelel tniy' ti'j titzen tyola, tu'ntzen t-xi' ttx'olba'n tyol cye cabtl. 14 Oj kna'n Dios tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, ja te kanem nyolen te Dios, yaa'n knaabl. Ju' tzunj min tz'el kniy' ti'j titzen tkba'n kanem. 15 Key hermano, ¿alcye ba'n tu'n tbint? Ba'n tu'n kna'n Dios tuj kanem tuj jun wikxiti yol min tz'el kniy' ti'j, bix ba'n tu'n kna'n Dios tuya kyol n-el kniy' ti'j. Bix ko bitzel yaa'n nuk tuya jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, sino ju'xa ko bitzel bix q'uelelxix kniy' ti'j kbitz. 16 Ka njaw knimsa'n Dios tuj jun wikxiti yol min tz'el cyniy' niy'tl ocslal ti'j, yaj tzunkej xjal min tz'el cyniy' ti'j knabl Dios, mlay cykba “Amen” te yec'bilte ba'n tuj cywitz oj t-xi' kk'o'n chjonte te Dios, cuma min tz'el cyniy' ti'j knabl Dios. 17 Amaløj ba'n xsen kna'j Dios tuj jun wikxiti yol, pero ejee' tzunj ocslal min tz'el cyniy' ti'j, mlay tz'ajben cye.

18 Yaltzen weya, chjonte te Dios ba'n wu'na tu'n nyolena tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j. Bix mas nchin yolena tuj jun wikxiti yol twitz cykilcaj ke cyey. 19 Pero cyxol ocslal mas waja nuk jwe' yol cxe'l nkba'na pero telniy', twitzj oj t-xi' nk'umena laaj mil yol tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j.

20 Key hermano, oj t-xi' kbisen ti'j tu'n tbint jun ak'untl ku'n, mi'ntzen ko oc tisen jun nee' tuya knaabl, sino tisen jun xjal ma xjaltil nxi' tisen ti'j. Pero tu'n t-xi' kbincha'n jun ka', ba'ntzen tu'n koc tisen jun nee' mlay bint tu'n. 21 Cxe'lxix cybisena ti'j ti toc tu'n ootxa tyol Dios ti'j jun wikxiti yol at tu'n tul cyxol xjal te Israel nejl. Tzi Kaaw cyjulu: “Ja nyola ccy'i xjal te Israel. Ju' tzunj c'oquel nchk'o'n juntl tnom tuya jun wikxiti yol te cawlcyey. Pero amale cwelet nk'o'na cycastiwa ju'wa, pero ccy'i t-xi' cybi'n nyola,” tzi Kaaw tuj tyol Dios. 22 N-oc kcyeyen tuj tyol Dios tej tpon juntl wik xjal tuya juntl wik yol cyxolj xjal min e cybi tyol Dios, minxtii' oca tu'n cyiik'ente tcawbil Dios. Yaltzen cyey tuj cywitz, jax ju'x oj kyolen tuj jun wikxiti yol min-al n-el tniy' ti'j, q'ueleltzen ba'n tuj twitzj xjal yaa'n ocslal, tzikey. Bix tuj cywitzaj oj kk'umen tyol Dios tuj tzinen, c'ajbel te jun xjal ocslal pero yaa'n te jun xjal yaa'n ocslal. 23 Pero yaa'n ju'wa. Ka

cykilca key ocslal nchi chmeta tuj jun lugar, bix cykilca key nchi ak'a yolel tuj jun wikxidl yol yaa'n telniy', ¿ti pjel oj tocx jun xjal yaa'n ocslal cyxola? Q'uelela tuj twitz njaw tuj cywi'y. **24** Pero katzen nchi k'umena tyol Dios tzinexix, ojtzen tocx jun xjal yaa'n ocslal cyxola, c'oqueltzen tbi'n, bix jketel tnaabl, bix q'uelel tniy' ti'j at til. **25** Cykil tzunj ewen tu'n tanem c'uleltzen tuj tc'u'j, bix cyjeltzen tk'o'n til, bix cwel maje na'l Dios, bix q'uelel tniy' ti'j Diostzen at cyuyey.

**26** Entonces, key hermano, jnxi' nkba'na cyey jaj oj cychmeta tuj jun culto, cab cyey bitzel, bix cabtl cyey k'umlte tyol Dios, bix cabtl cyey kbalte ti o tyeec'a Dios cye, bix cabtl cyey yolel tuj jun wikxidl yol min-al n-el tniy' ti'j, bix cabtl cyey kbal ti japeninaj jun wikxidl yol. Pero cybinchama cykilca tu'n ttzket cynaabl ocslal tuj tyol Dios. **27** Ka ma yolen juun tuj jun wikxidl yol min-al n-el tniy' ti'j, ca'bx ba'n tyolen ju'wa, bix ka ma yolen oxe, pero o'cx xsunj. Bix juntl, oj cyyolen xjal tuj jun wikxidl yol, mi'n chi yolen junx, sino nuk juunc'a c-yolel. Bix iltzen ti'j at juntl te kbalte ti japenina cyyol. **28** Pero katzen min-al jun ba'n ttx'olbante ti elpenina cyyol tuj culto, mi'n chi yolen tuj wikxidl yol min-al n-el tniy' ti'j. Mejor e cyyole cyjunalx bix tuya Dios.

**29** Ja tzunkej k'uml tyol Dios, o'cx ca'ba oxe ba'n tyolen tuj jun culto. Jatzen cabtl nuk chi ebil ti toc cyu'n kej nchi k'on tyol Dios, la' ka tumel bix ka min. **30** Bix oj nk'on jun ocslal tyol Dios, bix nebinj juntl ocslal k'uklecx, bix at ch'intl tumel tuya ti tten tyol Dios, iltzen ti'j tk'a'j ocslal nk'on tyol Dios ttyem tej juntl ocslal tu'n tyolen jun rato. **31** Mas ba'n juunc'a c-yolel ti' tyol Dios tuj tumel twitzj oj tjaw nilj entera ocslal te k'olte tyol Dios. Ju'tzen q'uelel cyniy' ocslal ti'j tyol Dios bix chi cycywixeltzen tuj cyocslabl. **32** Jnxi' nk'umena jaj oj at nim cybaja cyaja chi k'ona tyol Dios tuj jun culto, ilxsen ti'j ttxolan cyse' cyiiba jooc'tzen ncana cyi'ja tu'n cyyolena, **33** cuma te Dios taj tu'n cykilca ten tuj ttzyal, yaa'n tu'n cykil ten tuj tzipetpajlenel. Ju' tten cyxol ocslal tuj cykilca tja Dios.

**34** Bix at juntl nbaj cyxola. Ke xuuj oj min tz'el cyniy' ti' cyyol k'uml tyol Dios, bixsen nchi ocx te kanlte te ke cychmil ti tten, bix ka'ca jun tbi'nc tuj culto. Ke xuuj mixbe cyyolen ju'wa tuj culto. Il ti'j tu'n cybinte jley ti tten tu'n cycub ten tuj tumel tuj culto. **35** Ka cyaj xuuj tu'n tel cyniy' ti'j ti toc cyu'n k'uml tyol

Dios, ba'n tu'n t-xi' cykanen te cychmil cyja, cuma yaa'n ba'n tu'n cyocx ten labtel tuj culto.

**36**Yaltzen key, ¿tzimpa niy' tuj cyc'u'ja ti'j ejee'pa tzuna e jaw itz'jsante tyol Dios? ¿Bix tzimpa niy' tuj cyc'u'ja ti'j nuk ejee'y n-el cyniy' ti' tyol Dios? Ka ju' niy' tuj cyc'u'ja, ju'tzen loj njaw cyniman cyiiba. **37**Ka jaxxix cyu'na n-el cyni'ya ti'j alcyey jaxxix, bix ka jaxxix cyu'na at cyipemala tu'n t-xi' cyk'umena jaxxix, q'uelel cyni'ya ti'j jnxi' ntz'i'bena cyey jaj tcawbil Dios. **38**Ka at jun k'uml tyol Dios cyxola min tz'el tniy' ti'j jaxxix jnxi' ntz'i'bena cyey, mi'n tz'oc tajlal te kbalte tyol Dios.

**39**Key hermano, cyk'o'nc cyipena ti'j cyk'umena tyol Dios tuj tzinen, pero mi'n txi' cykba'na cye kej ocslal nchi yolen tuj jun wikxiti' yol min-al n-el tniy' ti'j tu'n mi'n chi yolen. **40**Ja mas il ti'j jaj tu'n cytena tuj tumel tuj jun culto, yaa'n tuj tzpetpajlenel.

### Oj cyjatz itz'j ke cyimne

**15** **1**Key hermano, at juun cyey tzin cykba'n mlay jatz itz'j kxumlal juntl maj. C'ulel tuj cyc'u'ja nyola tej t-xi' nk'umena cyey nejl tpoebal co'pbil ke. E cyiik' tzunja jyol lu. Ja tzunj ba'n yol jatzen tloq'uel cyocslabla, **2**bix tu'nj tzunj ba'n yol chi copjela, ka k'i'nxix cyu'na bix ka min xeyaj cyiiq'uena. Katzen ma cyaj cyiiq'uena, nuktzen ocslankey nuk cyajxa.

**3**Jba'n yol e xi' nk'umena cyey, yaa'n inayena binchalte, sino e wiik'a te Dios. Bix tuj tpoebal co'pbil ke, jmas il ti'j jaj e cyim Cristo twitz cruz ti' kil, tisen otk tkba tyol Dios nejl at tu'n teyim, **4**bix e cu'x maket, bix te toxen k'ij tej tjatz itz'j tuj cyamecy, tisen otk tkba tyol Dios at tu'n tjatz. **5**Bix e til jxin Pedro ja Jesús mas yaj, bix mas yaj e cyiti' cykilcatlj t-xel Jesús otk jatz itz'jxin. **6**Bix mas yaj e jaw jlet Jesús cywitz mas te jwe' syent ocslal tuj jun lugar. Ejee' tzunja ba'n cyajben te tstiwa ti'j e jatz itz'j Cristo juntl maj, cuma cyxol tzunj jwe' syent xjal lu ch'ixc'a yaa'n cykilca ke xjal i'tzx ja'lewe. Nuk cab o cyim. **7**Bix mas yaj e jaw jlet Jesús twitz Jacobo, bix mas yajtl e jaw jlet-xin cywitz cykilcatl xjal lephec ti'jxin. Cykilca tzunkej xjal lu e lonte otk jaw itz'j Jesús tuj cyamecy juntl maj.

**8**Manc'biltzen e jaw jlet Jesús nwitzá, inayena Pablo. E jaw jlet-xin nwitzá, amale inayenta tuj tneel min e najbe'na twitzxin. In tena twitzxin tisen jun elsá'n cwal mintii' tajbel oj titz'j. **9**Tuj nwitzá inayena jun t-xel Jesús yaa'n nim wajbela cywitzj cabtl

t-xel Jesús, hasta minxtii' wajbela tu'n woca te t-xel Jesús. Nxi' ntz'i'bena ju'wa cuma tuj tneel inayena in oc lpe te tzulcye ke ocslal tu'n cyxi' tuj tzee' bix tu'n cycub. **10** Pero amale minttii' wajbela tu'n woca te t-xel Jesús, pero tu'n t-xtalbil Dios wibaja o tz'oc woclena te t-xel Jesús. Bix yaa'n nuk tajx o tz'oc tk'o'n Cristo weya tu'n woca te t-xel, cuma o chin najbe'na mas ti' tk'umj tyol Dios cywitz niy'tl t-xel Jesús. Pero min e najbe'na tu'n wexa wipemala, sino tu'n tipemal Dios. **11** Pero mintii'xix il ti'j al ak'anan mas, ka inayena bix ka ejee' cabtl t-xel Jesús. Ja te il ti'j jaj tkbaj junx kyola ti'j tjatzlen itz'j Cristo juntl maj. Bix o tz'el jax tuj cywitza.

**12** Pero katzen cykilca ke t-xel Jesús o ko kba'na o jatz itz'j Cristo juntl maj tuj cyamecy, ¿titzen tten at juun cyxola tzin cykba'n min-al jun cjawetz itz'j juntl maj tuj cyamecy? **13** Kane min-al cjawetz itz'j tuj cyamecy, entonces cyimnexnele ta' Cristo tuj mukbil te ja'lewe. **14** Bix kane min e jaw itz'j Cristo juntl maj, nuknele kajxa jkyola ti'j Cristo, bix ju'xse loj cyocslabla ti' Cristo jaxsele nuk cyajxa. **15** Bix kane ju'wa, ejoo'tzen loya t-xel Jesús x'tak' ti' tyol Dios, cuma nko k'umena o jatz titz'jsa'n Dios ja Cristo tuj cyamecy. Pero ka yaa'n jax chi jawetz itz'j cyimne juntl maj, entonces yaa'n jax kyola ti'j o jatz titz'jsa'n Dios ja Cristo tuj cyamecy, **16** cuma ka min-al xjal cjawetz itz'j juntl maj, mi nuketnele ja Cristo o jaw itz'j tuj cyamecy. **17** Kane min e jatz itz'j Cristo tuj mukbilte, jaxsele mintii' tajbel cyocslabla, bix yaa'n o'cxj, jaxsele ete'xa tjak' cyila. **18** Bix ka ejoo' ocslal i'tzx eto' tjak' kil, kej ocslal o chi cyim jax ete' tjak' cyil, bix te junx maj cyimneke. Mintii' cyitz'jeltl. **19** Ju' tzunj ka o tz'oc ke kc'u'j ti' Cristo nuk ti'j kchunk'lal te twitz tx'otx' bix yaa'n ti'j kchunk'lal te junx maj, lastim ko', cuma niy'x q'uixc'aj ku'n ti'j jun kocslabl mintii' c'oquela.

**20** Pero jaxte o jatz itz'j te Cristo tuj cyamecy juntl maj. Bix tej tjatz itz'jxin juntl maj, e tyeec'axin chi jawel itz'j cykilcatl xjal tuj cyamecy juntl maj. **21** Cykilca xjal twitz tx'otx' il ti'j chi cymel tu'n il cuma oc il twitz tx'otx' tej tcub tz'ak tneel kxe'chel tuj il. Ju'tzen tu'n jun xjal e tzyet cyamecy twitz tx'otx'. Pero jax tu'n jun xjal tzul co'pbil ke tuj cyamecy la' alcyte jun k'ij. **22** Ju' tzunj, nko cyim, cuma tiy'jil Adán ko'. Pero tu'ntzen kk'on kiib tuya Cristo, ko itz'jel juntl maj. **23** Pero yaa'n junx ko jawetz itz'j tuya Cristo. Texin il ti'j e jatz itz'jxin te tneel. Yaltzen ke, ko jawel itz'j

mas yaj ojxe tulxin. Oj tul meltz'ajxin twitz tx'otx', cykilca t-xjalxin chi itz'jel juntl maj. **24** Bix yaxxitl cpomeltzen baj twi' tu'n tbaj twitz tx'otx'. Bix tuj manc'bil k'ij, pjeltzen twi' kej cykilca aj k'oj ti'jxin, bix ojtzen tbaj bint tcawbilxin tuj tumel, cxe'l'tzen tk'o'nxin te Kman Dios. **25** Maxetzen cxe'l tk'o'nxin tcawbilxin te tmanxin, il ti'j ccawelxin, cuma mlay txi' tk'o'nxin tcawbilxin te tmanxin te mitkna'x tcamanxin tibaj cykil kej nchi k'ojl ti'jxin. **26** Bix manc'biltzen ccamalxin ti'j mintii'tl cyamecy. **27** Tuj tyol Dios tzin tkba'n cyjulu: “Cyjel tk'o'n Dios cykilca tjak' tken Tcwalxin,” tzi tyol Dios. Pero tej tkbante tyol Dios cyjel tk'o'n Dios cykilca tjak' tcawbil Tcwalxin, pero yaa'n jaan Dios tu'n tcyaj tjak' tcawbil Tcwalxin. **28** Yaa'n c'oquex Dios tjak' tcawbil Tcwalxin, sino ja Tcwalxin c'oquex tjak' tcawbilxin oj t-xi' tk'o'n Tcwalxin texin cykilcaj otk tz'oc tk'o'nxin tjak' tken Tcwalxin. Ju'tzen ccawel Dios tibaj cykilca at.

**29** Key hermano, oj cybautizarja te t-xel cyimne, n-e'latzen tuj cywitza chi jawetz itz'j cyimne tuj cyamecy juntl maj. Tuj cywitza najben jlu te cyimne. ¿Pero ti c'ajbela jlu ka jun cyimne cyimmen ta' te junx maj?

**30** At juntl tumel. Oj t-xi' nk'umena tyol Dios, cyaj xjal chin cub byeta. Katzen mi'n ko jatz itz'j tuj cyamecy juntl maj, ¿tikentzen nchin oca tuj q'uixc'aj ti'j? **31** Jax wu'na mi nuket jun k'ij mint niy'x q'uixc'aj wu'na ju'wa. Ka n-oc cyocsla'na nyola oj tzin nkba'na nchin tzalaja tu'nj e cyocslay ti' Kaaw Cristo Jesús tej t-xi' nk'umena cyxola, cybi'nc'a nyola ti'j ch'ix mi'n chin cub byeta jaca k'ij, cuma junelne ta' cyca'bel nyola. **32** Oj nchi ak' xjal te Efeso yaslecte weya tisen león tu'n t-xi' tchyo'n xjal, ¿titzen tajbel weya jq'uixc'aj n-oc weya ka yaa'n jax tu'n kitz'j juntl maj? Maszetzele ba'n tu'n tbaj kniy'be'n tik'ch at twitz tx'otx' twitzj tu'n niy'x q'uixc'aj ku'n, cuma ko cymel naj. **33** Pero yaa'n ju'wa. Mi'n chi oc tzipeta tu'n cyyol kej xjal tzin cykba'n mi'n ko jatz itz'j tuj cyamecy, cuma ka n-oc cybi'na cyyol, cxe'l xitj cynaabla. **34** Cycwentem cyiiba tu'n mi'n tz'oc cybi'na cyyol, cuma min cytzki'n Dios. ¡Nim jun ch'ixbajil te cyey nchin yolena ju'wa cyi'ja!

**35** Yaltzen ti'j ac'aj kxumlal, at juun cyey c'oquel kanente weya, ¿ti tten oj cyjatz itz'j cyimne juntl maj? ¿Bix tii'n cyxumlal oj cyjatz itz'j? **36** Tneelxix c'aal ntzak'be'na ti'j tii'n kxumlal oj kjatz itz'j. Ka tuj cywitza mintii' tu'n kjatz itz'j tuj

cyamecy, min tz'el cyni'ya ti'j. C'oquel cycye'yena jjo'n nitz'j. ¿Jaa' ntzaa' itz'j? ¿Mimpatzen tz'el cyni'ya ti'j oj ncu'x cyiyaja tuj tx'otx', njatz pok'ch awal tuj, bix ncyim iyaj? **37**Yaa'n te iyaj njatz. Ja tej cjawel pok'ch junxiti twitzj cwelex awet, cjo'nle, triwale, bix tiixjale iyajel ti'j. **38**O bint tu'n Dios jaca juun iyaj cjawetz itz'j jun awal ti'j tuya tec'ax t-xumlal. Yaa'n cykilca awal junx. **39**Tec'alex juun wik tuya t-xumlal. Ke xjal, tec'ax cyxumlal. Ke alimaj, tec'ax cyxumlal. Ke ch'it, tec'ax cyxumlal. Bix ke quiš, tec'ax cyxumlal. **40**Ma chin yolena cyi'j alcyekch xumlal baj te twitz tx'otx'. Pero jax ju'x at cabtl te twitz cya'j. Pero yaa'n juniy' cycye'yenc cyuyaj te twitz tx'otx'. **41**Tec'ax juun tuya tcyeyenc. K'ij tec'ax tcyeyenc twitz xjaw. Bix xjaw tec'ax tcyeyenc cywitz che'w. Bix jax ju'x ke che'w. At juun nim twitz juntl. Key hermano, katzen o tak' Dios jun xumlal baj tu'n tajben te cykil wikan at twitz tx'otx' bix twitz cya'j, ctk'a'tzen Dios jun kxumlal tu'n tajben ke oj kjaw itz'j juntl maj.

**42**Entonces, key hermano, cykilj at twitz tx'otx' bix twitz cya'j nyee'c'an te ke ti pjel oj kjatz itz'j tuj cyamecy. Jun iyaj, oj tcu'x awet, cwelex k'ey, pero cjawel itz'j jun t-xul. Bix ju'tzen kten. Ko cymel, bix ko jawetz itz'j tuya junxiti kxumlal, bix ja jun kxumlal te junx maj. Mi'n k'ey. **43**Kxumlal at ja'lewe yaa'n cyiw, bix ncyim. Pero ja tzunj ac'aj kxumlal q'uitz'jel oj kjatz itz'j juntl maj, masxsen tbanel bix te junx maj cyiw. **44**Kxumlal at ja'lewe cwelex k'ey tisen jun iyaj, pero jun ac'aj kxumlal ckiik'el alcyey jun k'ij. Katzen at kxumlal najben te twitz tx'otx', jax ju'x at jun kxumlal ckiik'el tu'n tajben te ac'aj kchunk'lal. **45**Cycye'yenc ti toc tu'n tyol Dios ti'j kchunk'lal te twitz tx'otx'. Tzi cyjulu: “Tneel xjal Adán e cub bint tu'n toc te jun xjal,” tzi tyol Dios. Pero Cristo, jaxin k'olte kchunk'lal c'ajbel te junx maj. **46**Jkxumlal najben nuk te twitz tx'otx', jatzen tneelj, bix jkxumlal c'ajbel te junx maj, jatzen tcaj. **47**Adán el itz'j ti' tx'otx', bix ju' tzunj ajben t-xumlalxin te twitz tx'otx'. Pero te Cristo, amale twitz tx'otx'et itz'jjaxin, pero texin tuj cya'j tzajninaxin. **48**Yal te cykil xjal te twitz tx'otx', jaca juun xjal at kxumlal tisenj te Adán, tu'n najben te twitz tx'otx'. Pero kej xjal nchi oc lpe ti' Cristo, ctemel jun cyxumlal tisenj te Cristo e tzaj tuj cya'j. **49**Tisen ja'lewe at kxumlal tisen t-xumlal jxjal itz'j te twitz tx'otx', jax ju'x at kxumlal la' alcyey jun k'ij tisenj tej xin tzajninxe tuj cya'j.

50 Key hermano, cxe'ltzen ntzak'be'na ja'lewe ti'j ti tten oj k'jatz itz'j juntl maj. Ja tzunj kxumlal tuya kchu'l bix ktz'q'uel at ja'lewe twitz tx'otx', mlay tz'ocx tuj tcawbil Dios, cuma tej at tu'n tcu'x k'ey, mlay tz'ajben jaa'j mintii' cyamecy. 51 Ju' tzunj cxe'l nk'umena cyey jun tumel o tzaj tyeec'an Dios weya. Amale yaa'nt cykilca ko' ocllal ko cymel, pero cykilca kxumlal cch'ixpetel. 52 Jlu pjel tuj ajkelbil, nuk tisen ncub yutz'paj ttzi kwitz. Tzul jun k'ij oj tk'ajt tzunj manc'bil tk'ajk'ajel xux. Oj tk'ajt xux, cykilca t-xjal Dios cyimne chi jawetz itz'j bix mlay chi cyim juntl maj. Kej ocllal mitkna'x ccyim jax ko ch'ixpetel tuya jun ac'aj kxumlal, pero mi'n ko cyim. Te tzunj k'ij tzul cch'ixpetel cykilca ko' ocllal. 53 Cyjel kk'o'n jkxumlal nxi' tuj cyamecy tu'ntzen kocx tuj jun kxumlal mi'n k'ey, ac'aj, bix mintii' tbajlel. 54 Oj tzen tcyaj kk'o'n jkxumlal neu'x k'ey, tu'ntzen kocx tuj juntl kxumlal mintii' tbajlel, otktzen bint jun yol tuj tyol Dios tzi cyjulu: "Pjeltzen twi' cyamecy kibaj cuma ccamal kchunk'lal te junx maj tibaj keyamecy," tzi tyol Dios. 55 Ju' tzunj, oj k'jatz itz'j tuj cyamecy, bixsen ko al meltz'aj xmucchal ti' taaw cyamecy. Cxe'l kkba'n: "Taaw cyamecy, ¿ti e baj tey? E tajbey tu'n ktzyeta tu'na, pero min e camana. ¿Tii'n o txi'j tipemala tu'n toc išj ki'ja?" tzi kbel. 56 Yaltzen tipemal taaw cyamecy, ¿titzen jilel tipemal taaw cyamecy tu'n toc tišjsa'n ejoo' ja'lewe? Jaj tu'n tbinchaj il ku'n, bix j-il nxi' tii'n ejoo' tuj cyamecy. Tzin tyeec'an tley Dios at nim kil, bix tu'n kil, at tu'n kxi' tuj cyamecy. 57 Pero chjonte te Kman Dios o tzaj tk'o'n co'pbil ke tu'n mi'n ko'x tuj tk'ab taaw il tu'nj e baj bint tu'n Kaaw Jesucristo.

58 Entonces, key hermano n-oc cyak'a weya, jaxte ko camal tibaj il bix tibaj cyamecy. Yaa'n tu'n keyaj tuj cyamecy. Ju' tzunj chi we'xixa tuj kocslabl ti' Kaaw, tu'ntzen mi'n chi cub tz'aka. Bix chi ak'ananxa tuya cykil cyanema tuj taak'en Kaaw, cuma yaa'n nuk kajx nko ak'anan.

### Jun cotz cye ocllal mebe

**16** <sup>1</sup>Cxe'ltzen ntzak'be'na cyey ti'j cykanbila ti' pwak nbaj cychmo'na cyxol ejee'y ocllal tuj Corinto tu'n t-xi' cysma'na cye mebe ocllal tuj Jerusalén. Tisenj e xi' nkba'na cye ocllal tuj tnom te Galacia, ju'x cxe'l nkba'na cyey. <sup>2</sup>Oj cychmeta jaca tneel k'ij te smant, jaca juun cyey q'uelel cyii'na ch'in ti'j pwak ma cycamey tuj smant, tu'n tcub cyk'o'na te ofrenda. Ka

nim ch'in ma cycamey, jaxle ba'n tu'n nim ch'in cwel cyk'o'na, bix ka yaa'n nim ma cycamey, jax yaa'n nim ch'in cy-ofrendey. Ju'tzen cychmetel cy-ofrendey nim. Ka nchi ayona ojxe npona cyxola tu'ntzen tcub cyk'o'na cy-ofrendey nuk te jun k'ij, yaa'nxix nim pwak cychmetel. **3**Oj npon cyxola, bix cyjoya cab xinak ba'nxix tu'n t-xi' cyii'n jcy-ofrendey maa tuj Jerusalén. Bix cxe'l nk'o'na cyu'j tzin cykba'n alcyekexin bix ti cysanlalxin, tu'ntzen mintii' chi oc iy'k'anxin tuj be ti' pwak. **4**Bix ka at amle'n wi'ja, chin xe'l tzuna cyuyaxin.

### **Tej tcub tbsen Pablo ti'j tu'n t-xi' tuj tnom Corinto**

**5**Ojzen nxi'y cyuyey, chin i'yel tzuna tuj Macedonia te cyey'lcyé ke ocllal jatzewe. Bix yajltzen chin pomela cyuyey. **6**Kape chin cyjela cyxola nim k'ij. Kape enterax jbalél chin temela. Bix yajltzen chin cyonena tzuna tu'n ttzyet nbe'ya, la' alcyé be cxe'l wii'na. **7**Ka ma tak' Dios, waja chin tena cyxola nim tyem. Yaa'n nuk chin xe'l aalxe te cab k'ij. **8**Pero te ja'lewe chin cyjela tzalu tuj tnom te Efeso hasta ojxe tbaj jnink'ij Pentecostés, **9**cuma tzalu ma tzaj tk'o'n Dios weya tu'n nk'umena tyol Dios nim, bix at nim xjal n-oc ebinte, amale atet nim xjal nk'ojlec wi'ja.

**10**Pero cpomel nej Timoteo nwitzá cyuyey. Jak'a nak'anan tuj taak'en Kaaw tisen inayena. Pero attzen ch'in ttzi. Ju' tzunj, oj tponk'a cyxola, ccyiik'el ch'in k'ey tuj tumel, tu'ntzen tel ttzi ti'jk'a. **11**Mi'n tz'el cyiiq'uen ch'ina, sino bix chi onen ch'ina ti'jk'a, tu'ntzen tul meltz'ajk'a wi'ja tuj ttzyal. Cnyo'k'a tzalu tuyax cabtl ocllal hasta ojxe tul meltz'ajk'a.

**12**Yaltzen te Apolos, nim ma chin cubsan nwitzá te tu'n t-xi' tjunen tiib cyuyaj xjal tu'n tpon cyii'n ja u'j lu cyey, pero tcy'ixin t-xi'xin ja'lewe. Pero kape ponxin mas yaj oj ttzaj amle'n ti'jxin.

### **Jun k'olbebl tu'n Pablo cye ocllal tuj tnom Corinto**

**13**Manc'biltzen, key hermano, tu'n tbaj twi' nyola cyuyey, cxe'l nkba'na cyey tu'n cyitz'lente cyiiba, bix tu'n chi we'bilxixa tuj kocslabl ti' Cristo, bix mi'n chi cub yut'paja tu'n ttzi, sino cyiw chi oqueley, bix tu'n toc cyipey, **14**bix cykilca ti pjel cybinchama, tuyaxix tk'ak'bil cyc'u'ja.

**15**Wajtzen tu'n tel cyni'ya ti' Estéfanos bix ti' ke te tja. Cytzki'ntl tzuna tuj enterax tx'otx' te Acaya, Estéfanos cyuya ke

te tja ejee'tzen tneel ocslalja, bix nim o chi ak'anan tu'n cyajben cye niy'tl ocslal. **16** Ju' tzunj nchin cubsana nwitzta cyey tu'n cyxi' lpey ti' tnaablxin, bix tu'n t-xi' cyii'na tisen kej xjal nchi onen cyi' cabtl xjal tisenxsen jaxin.

**17** Yal te weya, junxe ch'in njunala tzalu, cuma min-al key wuyena. Pero nchin tzalaja o chi ulj oxe xjal te cytanema wuyena tzalu, jatzen Estéfanos tuya Fortunato bix tuya Acaico. **18** Ejee' tzunxin o tzaj nimsante nc'u'ja, bix oj cypon meltz'aj cyxola, ju'x cxe'l cynimsa'n cye'u'ja. Ju' tzunj c'oquel cybi'na bix cyocslay cyyol.

**19** Yaltzen ke ocslal cye ke tja Dios tzalu tuj tx'otx' te Asia, nxi' cyk'o'n jun k'olbebl te cyey jatzewe. Bix kej ocslal nchi chmet tuj culto tuj cyja Aquila bix Priscila nxi' cyk'o'n tuya cykil cye'u'j jun k'olbebl te cyey. **20** Bix nxi' cyk'o'n jun k'olbebl te cyey cykil ocslal tzalu tuj tnom te Efeso. Bix ju'x cyey, cyk'olbem cyiiba tuya nim tk'ak'bil cye'u'ja. **21** Jax ju'x inayena, Pablo, nxi' nk'o'na jun k'olbebl te cyey, pero yaa'n jun ntz'i'bila ncub tz'i'bente nk'olbebla, sino inayena.

**22** Ka at jun xjal mintii' ch'in tk'ak'bil tc'u'j ti' Kaaw, sbu'nxittzen ta'.

Tzulxit Kaaw Jesús.

**23** Cyiik'axita t-xtalbil Kaaw Jesús. **24** Te cykilca tzunkey n-oc ke cye'u'ja ti' Cristo Jesús, nxi' nsma'na wanema cyibaja.

O'cx nyolja.